

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Consciëntiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50, Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Waas van geheimzinnigheid om Gomez' reis

## Wil Amerika Nederlandse troepen in Antillen door vreemde vervangen?

### Zijn Amerikaanse belangen onvoldoende behartigd?

Willemstad. — Momenteel worden in Den Haag op hoog niveau belangrijke besprekingen gevoerd tussen vertegenwoordigers van de Nederlandse en Antilliaanse regeringen over de defensie der Nederlandse Antillen. De Nederlandse Regering heeft de voorzitter van de Regeringsraad en de ondervoorzitter, de heren mr. dr. M. F. de Costa Gomez en W. R. Plantz uitgenodigd voor een spoedbijeenkomst, in het Ministerie van Oorlog. Zoals bekend zijn bovengenoemde Regeringsfunctionarissen Donderdagavond, gehuld in een waas van geheimzinnigheid, haastiglijk via de Verenigde Staten Haagwaarts gereisd.

Hoewel bepaalde kringen dit overhaast vertrek van de heren Gomez en Plantz koppelden aan een lokaal politiek conflict, in casu de schorsings-quaestie van twee Arubaanse eilandsradleden, wisten wij te berichten, dat „plotseling opgekomen omstandigheden“ het voor beide Landsministers nieuw maakten, zich met bekwaame spoed naar Nederland te begeven, ten einde contact op te nemen met de Nederlandse Regering.

Thans vernemen wij uit goede bron, dat de besprekingen, die momenteel in den Haag worden gevoerd, betrekking hebben op een verzoek om een groot N.A.T.O.-land om eenheden van de Kon. Marine, op Curaçao en Aruba gestationeerd, te doen vervangen door troepen van een vreemde mogendheid.

Amerika wenst ter beveiliging van zijn positie op het westelijk halfbol dat op Aruba en Curaçao, welke eilanden een belangrijke strategische positie innemen in de verdediging van de Amerikaanse belangen, een sterker defensie-apparaat wordt gevestigd.

Reeds in 1952 wist de „Amigoe“ te melden, dat Noord-Amerika de aandacht had gevestigd op de mogelijke verdediging van de Nederlandse Antillen door vreemde strijdkrachten, waarbij er op werd gezinspeeld, dat dit door Venezolaanse troepen zou kunnen geschieden.

### Bolivia ontkent samenzwering

La Paz. — Vijftig personen, onder wie de directeur van het technische hulpprogramma van de Verenigde Naties, zijn in de Boliviaanse hoofdstad La Paz gearresteerd op beschuldiging van medeplichtigheid aan een complot de regering omver te werpen.

In een regeringscommunicé wordt gezegd, dat het complot werd gesmeed door de multi-millionair Carlos Victor Aramayo, eigenaar van tinmijnen en uitgever van het blad „La Razón“, dat al enige tijd geleden door de regering in beslag is genomen.

In dit licht bezien krijgt ook de berichtgeving van het Nederlandse blad „De Telegraaf“ bijzondere betekenis, wanneer het blad schrijft: dat mr. dr. de Costa Gomez heeft gezegd: „Wij willen komen tot de inschakeling van Antillanen in de defensie van onze eilanden“.

In Nederlandse defensie kringen — aldus de Telegraaf — is men met dit streven weinig ingenomen. Men is bevreesd dat zich dan in de Antillen soortgelijke verwikkelingen zouden voordoen als enige jaren geleden na de aankomst van de mariniers in Suriname. De kwesties met de Surinaamse landmacht zijn toen oorzaak geweest van de aftocht van de Nederlandse zeesoldaten, die weer door personeel van de Koninklijke landmacht werden vervangen. De Surinaamse landmacht bleef gehandhaafd.

### Dreigt er oorlog in Goa? Portugal zendt versterking

Nieuw Delhi. — Volgens berichten in de Verenigde pers van India is in de Portugese bezittingen in Voor-India Goa de staat van beleg afgekondigd en zijn maatregelen getroffen om aan een eventuele inval van Indiase „vrijwilligers“ op 15 Augustus, de onafhankelijkheidsdag van India, het hoofd te bieden.

De Indische regering heeft de Braziliaanse ambassadeur te Nieuw Delhi een nota overhandigd, waarin de beschuldiging van Indische agressie tegen de Portugese nederzettingen van de hand wordt gewezen. De zware druk der Portugezen was verantwoordelijk voor de gespannen toestand in de nederzettingen, aldus de nota. India verzocht Brazilië zijn invloed aan te wenden, zodat Portugal zijn betreuzenswaardig beleid op zou geven en vriendschapsverhoudingen zou aanknopen met India.

De Indische regering gevoelt zich gekwetst door de Britse nota waarin India wordt gevraagd geen geweld te gebruiken om het geschil met Portugal op te lossen.

Behalve België, Italië, Argentinië en Chili, die mondeling hun verontschuldiging uitspraken, zouden ook Birma en Indonesië zich tot de Indische regering gewend hebben.

Maandag zal de ruim 7000 ton metende „India“ en Dinsdag de ruim 5500 ton grote „Mocamedes“ uit Lisbon vertrekken met versterkingen aan manschappen en materieel naar de Portugese nederzettingen.

naamse landmacht bleef gehandhaafd. Het is nauwelijks te verwachten — aldus de Telegraaf — dat Curaçao en Aruba, last staan de vier overige eilanden, militair personeel in een sterkte van enige betekenis kunnen leveren. In tijd van oorlog wordt daar, evenals voorheen, gerekend op sterke militaire bijstand van de zijde van de Verenigde Staten, die immers belangen hebben bij de twee grote olieraffinaderijen. Overigens staat vast dat de verhouding tussen de regering en bevolking van de Antillen enerzijds, en de Nederlandse zeevrijheidskrachten anderzijds aldaar van de beste aard is. Wrijvingen zoals in Suriname hebben zich in de Antillen nooit voorgedaan.

### Nieuwe onrust in Br. Guyana

Georgetown (Brits Guyana). — Legeerheden zijn naar de Oostelijke gebieden van Brits Guyana op het vasteland van Zuid-Amerika gezonden, om een opmars van door communistische agitatorien opgewekte massa naar Georgetown te voorkomen.

Arbeiders van de suikerplantages, uit de bauxietmijnen, van de vee- en rijst farms zouden plannen hebben gesmeed om onder leiding van elementen van de pro-communistische Progressieve Volkspartij van Cheddi Jagan op te trekken naar de hoofdstad.

### Chevalier mag toch naar de VS

Parijs. — De beroemde chansonnier Maurice Chevalier heeft een visum voor de Verenigde Staten gekregen. Chevalier vond, dat hij tegen verwachting in zijn visum snel gekregen had. Vorig jaar was hem een visum voor de VS geweigerd omdat hij in 1951 zijn instemming betuigd had met het onder communistische suspiciën staande vredescongres in Stockholm.

Dit maal had hij op 12 Juli een visum aangevraagd en dit kon gisteren door een glimlachende Maurice afgehaald worden op de visa-afdeling van de Amerikaanse ambassade in het „Astoria-hotel“.

### Grootse ovatie voor Yrausquin

Oranjestad. — Zondagmorgen arriveerde de heer J. Yrausquin op het vliegveld Dakota met een charterplane vanuit Curaçao. Met hem kwamen de heren A. Tromp, C. Anslin, L. Beaujon, J. Croes, A. Lampe, Oct. Lampe en mevr. O. Lampe. Hij werd verwelkomd door een grote deputatie, waarvan de heer Porf. Croes aan het hoofd stond.

Charmante meisjes droegen bloemen en overal zag men partijvlaggen. Zodra vertoonde de heer Yrausquin zich in het gebouw of uit vele honderden klenk een gejuicht. Buiten en binnen verdrongen de mensen zich om de fractieleider te verwelkomen. Dank zij de perfecte leiding van het politiecorps had het geheel een vlot verloop. Honderden auto's waren rondom het stationsgebouw geparkeerd en stonden tot op de hoofdverkeersweg Oranjestad. San Nicolaas. Het duurde een vol uur voordat de laatste auto weg kon rijden.

### 3-D trekt vele bezoekers

Willemstad. — De 3-Dimensionale film „The House of Wax“ trekt vele bioscoopbezoekers. Hoevelen er dit weekend naar zijn gaan kijken, weten wij niet precies, wel; vertelde de heer Alfred Moron Jr. ons, dat er Zaterdagavond drieduizend en twee bezoekers waren. Een duidelijk bewijs, dat de film en de nieuwe techniek hogelijk in de smaak zijn gevallen.

### Generaal Pinilla als president van Colombia geïnstalleerd

Bogotá. — Luitenant-generaal Gustavo Rojas Pinilla is Zaterdag geïnstalleerd als president van Colombia voor vier jaar. Op het Bolivar-plein, waar tienduizenden militairen en 30.000 toeschouwers zich hadden verzameld, legde hij de eed af, o.m. in tegenwoordigheid van de nationale constituerende vergadering.

### Elisa Maduro krijgt Pauselijke Onderscheiding

Willemstad. — Hedenmorgen had in de Pastorie van Pietermaai een kleine plechtigheid plaats, waarbij Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. A. v.d. Veen-Zeppenfeldt de Pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice“ (voor Kerk en Paus) uitreikte aan Srta. Elisa Maduro. Het had de H. Vader behaagd deze onderscheiding toe te kennen als blijk van waardering voor de vijftig jaren, gedurende welke Srta. Elisa als trouw lid van het koor van de kerk Pietermaai haar talenten in dienst heeft gesteld van de eer van God en de luister van Zijn Huis.

Hoewel deze plechtigheid in besloten kring moest plaats vinden, zal zij toch niet nagelaten hebben een blijvende indruk te maken op de jubilarisse, die — zo hopen wij — nog lang moge genieten van de hoge eer, welke haar vandaag te beurt viel.

Tevens moge het een aansporing zijn voor de jongeren om haar voorbeeld van trouw na te volgen en hun krachten in dienst te stellen van het mooiste, waarvoor zij ze kunnen gebruiken: voor de eer van God, voor de Kerk en de Paus!

Tubbergen. — Te Tubbergen werden internationale motorraces gehouden; welke tevens meestersden voor het Nederlandse kampioenschap. Simons met Mondial werd kampioen in de 125 cc. Postma met Guzzie in de 250 cc. en Kwennenburg met B.M. in de 500 cc. Bakker, die niet in Tubbergen is uitgekomen, was reeds kampioen van Nederland in de 350 cc.



Op Chobolobo heerste Zaterdagavond een gezellige stemming. en Pedro Vargas wist hier handig gebruik van te maken. Met enkele songs veroverde hij aller harten, wat met een stem als die van hem geen wonder is. Zelfs liet de gevierde zanger zijn toehoorders zelf het refrein van enkele liederen meezingen. Een enthousiaste groep mensen verliet na afloop van het optreden van Vargas de nachtclub.

### Pedro Vargas zingt in de tuin van Chobolobo

Willemstad. — De beroemde zanger Pedro Vargas, die exclusief de „Amigoe di Curaçao“ een foto aanbood, heeft Zaterdagavond een daverend succes geogen op Chobolobo, Curaçao's enige nightclub. De zanger wist met zijn prachtige stem in enkele minuten tijds de harten van alle ruim 150 aanwezigen te veroveren. Het initiatief van de N.V. Bioscoop Maatschappij Cinelandia, die de overkomst van Pedro Vargas mogelijk maakte, moet dan ook buitengewoon gewaardeerd worden.

Het publiek van Curaçao is Zaterdag en gisteren in de gelegenheid gesteld om de beroemdheid, die het zoveel keren op het filmdoek heeft kunnen zien, persoonlijk te ontmoeten. Vargas sleepte de aanwezigen mee in

een serie liederen, waarvan het refrein door allen werd meezongen. De liedjes, zo vaak gespeeld en gezongen door de radio weerklonken in de feestelijk verlichte tuin.

Na het optreden van de zanger speelde Doy's band een aantal goede nummertjes, waarop enthousiast gedanst is.

Wij hebben Pedro Vargas nog even persoonlijk kunnen bezichtigen voor de mooie foto, die hij eigenhandig onderleek, aan de „Amigoe“ ten geschenke gaf. Het succes dat de zanger op Curaçao heeft behaald, in Rorix en op Chobolobo is volledig. Hedenmiddag is de Mexicaanse zanger-filmster naar Aruba vertrokken.

### Shon-A naar Nederland

### Hij praat over zaken

Oranjestad. — Zondagavond vertrok de heer Albert Eman (Sjón A.) naar Nederland. Naar verluidt is dit voor zakelijke besprekingen met de heer Jules Nieuw, die zich momenteel in Nederland bevindt. Onbevestigde geruchten doen de ronde, dat de reis van de heer Eman in verband staat met de schorsingskwestie. De heer Eman spreekt deze echter tegen.



## Lichtvoetige dialoog in luchtig blijspel

### Toneelver. „Emmastad“ brengt „Blijf zitten waar je zit!“

Emmastad. — Men kan niet zeggen, dat de Toneelvereniging „Emmastad“ haar dagen in een dolle far niente doorbrengt. Het blijspel „Blijf zitten waar je zit“ van Aug. van Zuylen, waarmede zij Zaterdagavond de CPIM-gemeenschap in Sociëit „Asiento“ verblijdde, kwam nauwelijks vier maanden na de opvoering van Priestley's „An Inspector calls“ („Een Inspecteur vraagt naar u“). En het moe dan al zijn, dat ditmaal niet Luc Meijer, doch Joop van Laere de regisseur zwaaid en een ander team op de planken verscheen, nat neemt toch niet weg, dat de vereniging op zich het toch maar presteerde in zulk een betrekkelijk korte tijd met iets nieuws te komen.

En wij vinden dat op zich reeds verheugend verschijnsel. Afgezien van de merites van het spel en de waarde, die aan het stuk moet worden toegekend. Curaçao komt niet gemakkelijk tot de eigenbeweging getelde culturele daad. Daar zijn redenen voor op te geven. Begrijpelijke redenen. Maar het feit ligt er. En als Jan in een of ander midden iets geboort wordt, dat kan worden aangemerkt als een lofwaaardige poging om de lusteloosheid op dit gebied tegen te gaan, dan heeft het zin hierop het volle licht van de openbaarheid te laten vallen.

De Toneelvereniging „Emmastad“ heeft met de opvoering van Aug. van Zuylen's komische drie-acter een steentje willen bijdragen aan een verantwoord en gepaste ontspanning van de werknemers in het olie-bedrijf. Zij heeft zich daarbij geen enkel praedicaat willen aanmeten. Regisseur Joop

van Laere heeft zijn mensen pretentie-loos op de planken gezet en hen dit aardig spelletje onopgesmukt en zonder enige charge laten vertolken. En dat maakte deze opvoering juist zo sympathiek en aanvaardbaar. Een mens heeft van tijd tot tijd eens iets licht verteerbaars nodig. Ook (men juust) in het gebied van de culturele genieting. En dan komt het lichtere genre aan zijn trekken.

En tot dit lichtere genre moet „Blijf zitten waar je zit“ gerekend worden. Het gegeven van v. Zuylen's blijspel was niet origineel, maar de manier waarop hij het uitwerkte zeker oorspronkelijk genoeg om een zaal drie bedrijven lang tot gespannen aandacht te nopen. Praktisch zonder enige hapering heeft van Laere's troep de lichtte toets in de dialoog en de luchtige overgang van situatie tot situatie benut om het tempo, dat van het begin af hoog lag, tot het laatste woord van

de laatste acte vol te houden.

De geplaagde wiskundeleraar (Jo Lange) had het daarbij allerminst gemakkelijk. Want de aard van zijn rol bracht mede, dat hij dit tempo nu en dan moest drukken, zij het dan ook juist zoveel, dat de climax er niet onder leed. Zijn begin was weifelend. Doch naar gelang de actie der nevenfiguren op gang kwam en hij bij de intrige betrokken werd, groeide hij in het spel en hield hij zijn karakteruitbeelding van weifelmoedigheid, bleuc vrijgezel consequent vol.

De tantes (Willy van Elten en Tineke Herweyer) vormden een vlotte en zelfsympathieke entourage van de eenkennige en levensvreemde neef. Hoevelaar rollen nog al eens aanleiding tot chargeren gaven, hebben zij die gevaarlijke klip prachtig omzeild.

Harry Engelsman speelde de journalist. Het was niet de gemakkelijkste rol. (Journalisten zijn ook niet de gemakkelijkste mensen!) Het lukte hem niet helemaal te midden van de algemene consternatie, die volgde op de ontdekking van het verhaal, zijn gemoedsgevoelens op overtuigende wijze te lichten. Maar dit kan ook wel men of meer aan de tekst van zijn rol gelegen hebben. Overigens was hij het geknippede type voor de journalist, vlót, origineel en vrijpostig. Lilo Renardel de Lavalette beeldde de verloofde uit, om wie de hele rompsomp ontstaan was. Speels, ondeugend

en met een misschien wat al te grote onverschilligheid wierp zij zich in het avontuur, dat de arme wiskundeleraar tot een radeloos mens maakte.

Het was de taak van Aad Leeuwenburg, als vader, die nuffig en wat onoverwichtig meisje bij de journalist weg te halen en haar de omgang met hem te beletten. Daarbij wierp hij de volle kracht van zijn toorn op het edele gilde der krantenschrijvers, hen allen verwensend als leugenaars en vergiftigers der openbare opinie. Wij vonden het persoonlijk jammer, dat de verzoening met zijn toekomstige schoonzoon uitbleef. Want het zou ons versterkt hebben in onze mening, dat zelfs journalisten gerekend kunnen worden tot het soort mensen, dat op een eerlijke manier zijn kost verdient!

De werkster en de concierge, respectievelijk van Jo Gerding en Arie de Jager, pasten precies in het geheel en vormden gelukkig geen „noodzakelijk kwaad“ aan het slot van de spelerslijst.

Regisseur Joop van Laere maakte er, zoals gezegd, een genietbaar geheel van en wist de komische noot volledig uit te buiten. Wij willen hem nog een bezig zien met een wat zwaardere stuk.

Chiel Hagedoorn maakte een prettig en bruikbaar decor. Het zijn vaal de onopvallendste decors, die het he beste doen.

Linkse foto: Scene uit het koddig blijspel: „Blijf zitten waar je zit“, dat de Toneelvereniging Emmastad Zaterdagavond in Sociëit Asiento opvoerde. V.l.n.r. de journalist (Harry Engelsman), de verloofde (Lilo Renardel de Lavalette), en de wiskundeleraar (Jo Lange).

Rechte foto: Tableau de la Troupe van het toneelstuk „Blijf zitten waar je zit“, dat Zaterdagavond door de Toneelvereniging Emmastad in Sociëit Asiento werd opgevoerd. V.l.n.r. staande: de wiskundeleraar (Jo Lange), de werkster (Jo Gerding), de concierge (Arie de Jager) de journalist (Harry Engelsman).

Zittend: Yvonne de verloofde (Lilo Renardel de Lavalette), tante Christine (Tineke Herweyer) de vader van Yvonne (Aad Leeuwenburg), tante Mathilde (Willy van Elten).

merkt. Dus deed hij het prima. Frans Keulemans was de inspectie en Martijn Gautier zorgde voor de verlichting.

De prachtige bloemen na afloop en het langdurig applaus waren meer dan een gewoontegebaar. Zij vertolken de dank van een zaal vol mensen voor hetgeen de Toneelvereniging „Emmastad“ voor de ontspanning van allen die uit de grote CPIM-gemeenschap behoren, doet.

A.G.J.

### U WEET TOCH

dat een abonnement op de „Amigoe di Curaçao“, zonder dat het U één cent extra kost, recht geeft op een abonnement op

### PANORAMA!

Laat U deze kans niet ontglippen, en bel op no. 4399, of vul onderstaand formulier in en zend dit op aan de Administratie van ons blad.

Aan de Administratie van de „AMIGOE DI CURAÇAO“, te Willemstad, Curaçao.

Ondergetekende, (naam en voorletters) .....

adres (straat en huisno.) .....

te .....

wenst zich te abonneren op de „Amigoe di Curaçao“ ad f. 2.50 per maand en verzoekt hem wekelijks de gratis Weekend-bijlage bestaande uit het geïllustreerde blad „Panorama“ te doen toekomen.

Ondertekening: .....



Indrukken van de Vermeire's:

# Bevolking van de Antillen zeer gevoelig voor poppenspel

## Zuid-Amerikaanse show voor Antilliaanse studenten

Willemstad. — In de Wetenschappelijke Bibliotheek zijn Zaterdagmorgen de leden van de plaatselijke pers, in de gelegenheid gesteld om aan het artiesten-echtpaar Vermeire vragen te stellen. De heer R.C. Quast, hoofd van de Hendrikschool en oud-voorzitter van de Stichting Cultureel Centrum Curaçao was namens de heer Bannebroek van Gravenhorst aanwezig, die wegens drukke werkzaamheden verhinderd was. Henk Dennert, administrateur van de Bibliotheek vertelde dat het echtpaar onlangs de laatste voorstelling heeft gegeven op Curaçao, althans voor enkele weken. De voorstellingen zijn wat vermoeid gebleken, reden waarom Do en Ly Vermeire nu eerst vijf dagen rust gaan nemen op Bonaire. Daarna geven zij, op speciaal verzoek van de Arubaanse bevolking, op Aruba nog enige voorstellingen. Van Aruba komt het Marionettentheater terug naar Curaçao met de bedoeling de mensen van Boca San Michiel, Barber en Montagne ook van Nansi te laten genieten. Speciale voorstellingen worden in de kooiehoek gegeven.

Reeds eerder zouden deze voorstellingen hebben plaats gehad, ware het niet, dat bijzondere omstandigheden het noodzakelijk maakten deze uit te stellen. Er blijkt wel belangstelling voor te bestaan. Waarschijnlijk treden de marionetten van de Vermeire's, die velen de laatste weken hebben versond doen staan, op in de week van 21 tot 27 Augustus. Op laatstgenoemde datum namelijk vertrekken zij naar Suriname. Een hele toer, met de 60 tot 80 kilogram bagage. De Vermeire's zijn de plaatselijke pers en radio zeer dankbaar voor de verleende medewerking, welke bijzonder op prijs is gesteld.

Gevraagd naar de resultaten van de gehouden cursus verklaarde Don Vermeire, dat deze bevredigend zijn. De eerste avond kwam reeds een dertigtal mensen, op de praktijkavond iets minder. Er is veel animo voor en een persoon heeft een marionet gemaakt. Die zeer goed was. Hier is anders wel wat moeilijk gebleken om in zulk een korte tijd een cursus te houden, daarom heeft Don zich uitsluitend tot de handpop beperkt. Het maken van marionetten eist nu eenmaal ervaring en handigheid en het is dus zaak, dat er veel geoefend wordt. Het plan bestaat om vanuit Nederland enkele boeken over marionetten naar Curaçao te zenden. De Wetenschappelijke Bibliotheek zal hiervoor zorg dragen.

In navolging van Engeland is men ook in Nederland doende om het poppenspel bij het onderwijs te betrekken. Samenwerking met de Stichting Cultureel Centrum Curaçao is zeker toe te juichen.

De heer Do Vermeire verklaarde desgevraagd, dat de bevolking van de Nederlandse Antillen zeer gevoelig is voor het poppenspel.

In Nederland is het poppenspel momenteel zeer in zwang. 90% Van de toeschouwers bestaat uit volwassenen. Wel een bewijs, dat poppenspel geen kinderwerk is.

De reactie van de bevolking op het marionettentheater van de Vermeire's is zeer bevredigend. In het begin was deze minder gunstig, maar de beste reclame is nog steeds de „mond-reclame". Vooral het applaus van de toeschouwers viel tegen, totdat de Vermeire's ontdekten, dat dit helemaal niet bewees, dat zij niet enthousiast waren. Hier klappt men namelijk niet zoveel in de handen voor een goede opvoering, maar de gesprekken en uitlatingen over het programma zeggen des te meer. In Frankrijk bijvoorbeeld applaudiseert men steeds en langdurig tijdens een voorstelling. De teksten, die in Nederland gemaakt zijn door studenten van de Nederlandse Antillen, zijn goed ingeslagen.

Do Vermeire is een gezellig causeur, wanneer hij eenmaal op zijn stokpaardje zit, dan praat hij zijn sympathieke manier maar door over zijn poppen. Do vertelde ons, dat hij naar de Antillen is gekomen om contacten te leggen met Curaçaose schrijvers en om opnamen te maken van de typische Curaçaose muziek.

Van beide plannen is niets gekomen, de tijd bleek hiervoor te kort. Het feit, dat Do en Ly hier eigenlijk maar voor een maand gekomen zijn, maar dat het nu 62 dagen worden, zegt trouwens al genoeg.

Gevraagd naar zijn plannen en wanneer het echtpaar weer in Nederland terugkeert, deelde Do mede, dat hij bezig is aan een Zuid-Amerikaanse show, waarin bijpassende muziek en dansen verwerkt worden. Deze show wordt waarschijnlijk dan gegeven voor de Antilliaanse studenten in Leiden. (Het wort na de show dan een gezellig feestje, waarbij gedanst wordt

### Licht storing op Suffisant Amerikanenkamp hele avond in duisternis gehuld

Suffisant. — Zaterdagavond 19.30 uur heerste er in de wijken Weis Afro en het voormalige Amerikanenkamp op Suffisant een „blackout". Het oertruf hier geen militaire- of andere voorstellingen, maar een storing in het lichtnet van de O.G.E.M. Binnen enkele minuten waren enige technici van de Gasmachschappij bij het transformatorhuisje naast de auto-werkplaats van Boetchi Daal aangekomen en veertig minuten later was het euvet althans voor de huizen langs de Gosteweg, verholpen.

Vele bewoners in het Amerikanenkamp bleven evenwel praktisch de gehele avond van licht verstoken.

### Zusters van Roosendaal nemen afscheid van Santa Maria

Santa Maria. — Gisteren werd met een plechtige H. Mis afscheid genomen van de Eerw. Zusters van Roosendaal in de parochie van Santa Maria.

De H. Mis werd opgedragen door de Eerw. Pater D. Dijkman, geadjudeerd door de Eerw. Paters Leunenberg en J. Henriquez. Terwijl de zangvereniging verzorgd uitgewerd werden door een pas gevormd koortje o.l.v. Mej. Sixta de Windt.

Na het evangelie nam de Pastoor, de Eerw. Heer J. Henriquez, het woord om namens zijn parochianen de Congregatie en de twee vertrekende zusters in het bijzonder dank te zeggen.

De Congregatie voor de Steen onderzonden in 1923 twee zusters welke zij in de Parochie van Santa Maria en de twee zusters Manique en Lorenz voor de tien jaren val zorgen werd wij aan de Linderen, die haar toe-vertreuwde werden. Ten slotte dankte de pastoor de parochianen namens de zusters voor het medeleven en sympathie, vooral voor de mooie lustrum van de laatste weken, wanneer zoveel H. Missen zijn opgedragen. Met een slag in vrees, de H. Mis zij niet 100 besloot de pastoor zijn rede.

Onder de aanwezigen merkten wij op de zuster Eerw. Soetir Superior Lustrum en een tiental zusters uit de verschillende huizen.

Ook de zuster Eerw. Pater v. Moor, van het R.K. Schiedamsch, als ook de zuster Broeders van Dongen, die in September de afdeling jongen voor hun rekening zullen nemen, gaven door hun aanwezigheid van belangstelling blijk.

### In druk verschenen

Willemstad. — In druk zijn verschenen de notulen van de Openbare Staten vergadering van Donderdag 8 Juli 1954, alsmede de wijzigingen in de Statuten van de vereniging „Aruba Theater Am 1954".



De Robben vierden gisteren feest op Sta Cruz. Een der belangrijkste onderdelen van het programma was wel de proviander, want de invendige mens kan veel eten. Een overvloed van belegde broodjes, sinaasappels en dranken was aanwezig, en ieder kon zich wenen in het land van de gezegende overvloed.

### Bijt op zijn lip

Willemstad. — Een man die onder de invloed van de bekende drank verkeerde, boot per ongeluk op zijn lip. De melding kwam binnen bij de politie, dat hij een stukje van zijn tong had afgebeten. Gelukkig voor hem was dit niet het geval.



De Robben nu niet eens in het natte element, maar aan het touw. Touwtrekken behoort weliswaar niet tot hun alledaagse bezigheden, maar gisteren in de plantage van Sta Cruz bleven de Robben toch ook in deze bij uitstek landroten-sport toch hun mannetje meestal de baas.

## Lustrum „de Robben” Geslaagd festijn zonder zorgen

Sta. Cruz. — Gisteren stond Sta. Cruz in het teken van de eerste lustrum viering van de zwemvereniging „de Robben". De baai was het vertrouwde strijdtoneel waar de Robben zich in hun element voelden, men heeft er naar harte-lust de zorgen van elke dag kunnen afgeschudden in het onschuldig zwemmen van baantjes zonder de spanning om de „eerste" te zijn, want de laatst aankomenden voelden zich even prettig als de eerst aankomenden.

### In-spin-de-bocht gaat in

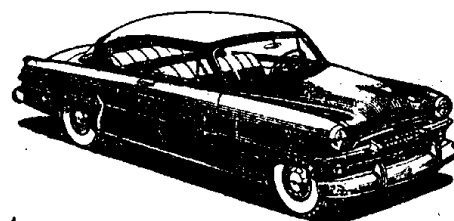
Maar het wedstrijd element kwam toch in het spel, toen in luchtbanden baantjes werden ge-peddeld met een yell voor de best geplaatsten. Het ging er vinnig aan toe, ook al bezondigde men zich aan de meest vreemde interpretaties van het geïnspireerde wedstrijdreglement.

Het balspel leverde ook allerlei vreemde manoeuvres boven en onder het water oppervlakte op, terwijl de wedstrijden voor de jongeren, de ouderen en de nog iets ouderen veel anders trok.

Na de zwempartij werd de invendige mens versterkt in de mooie lommerrijke plantage van Sta. Cruz, waar het de deelnemers aan deze zeer geslaagde Robben-lustrumviering, ruim 125 in getal, aan goede zorgen in de vorm van brood, drank, chocolade melk en sinaasappelen en een wel zeer voortreffelijke specialiteit van de fa Blok & Diaz, aan niets te kort kwam.

De tijd werd in de plantage goed doorgebracht, want ook in sport met men elkaars krachten. Het touwtrekken was troef, evenals het touwtje „pringen, waar de springers en springsters onder een luid „in-spin-de-bocht-in" hun benen in de spring-cadans trachten te zetten en waarbij de dames (uiteraard) de beste resultaten boekten.

Veel te vroeg naar de zin van de gasten was de tijd van vertrek aangebroken. Maar het lustrum van de Robben zal velen nog bij blijven.



### PRACTISCHE SCHOONHEID De nieuwe 1954



Het nam jaren van voorbereiding om U deze prachtige 1954 Plymouth aan te kunnen bieden. Waarom komt U een dezer dagen niet eens in onze showroom en laat ons deze wagens demonstreren. De moderne body-style, kleurige interieurs en technische details zullen U zeker interesseren.

### Model PLAZA

met stofbekleding f. 4795.—

met leerbekleding f. 4895.—

**PALAIS ROYAL**

Marchena Moron & Co. N.V.

### Afscheid Cepim's Driesbergen

Emmestad. — Donderdag, 12 Augustus a.s. zullen de employe's van de C.P.I.M. in de club Asiento in de gelegenheid worden gesteld om afscheid te nemen van een bekende collega die binnenkort de maatschappij zal verlaten om van een welverdiende pensioen te genieten.

De heer C. Driesbergen bekleedt reeds geruime tijd de functie van Chef van C.P.I.M.s woonwijken dienst, die de dienst belast met technisch advies en de huizen gelegen op Emmestad, Rio Canario, Juliana- en Groot Kwartier en Suffisant- en de Curaçaose bouwwereld naar vol plant elke aannemers prettige herinneringen hebben aan het contact met hem, is de heer Driesbergen ook geen onbekende.

### Auto afsluiten, als 't U blijft

Willemstad. — Een man had een aantal pakjes in zijn auto geload maar het vervoermiddel niet afgesloten. Toen hij later weer terugkeerde in zijn wagen, waren de pakjes verdwenen.

### — C I N E L A N D I A —

HEDEN MAANDAG 9 AUGUSTUS OM 7.00 en 9.00 N.M. — 1-1 MEEST SENSATIONELE FILM VAN HET JAAR!!

FIRST FEATURE FROM A MAJOR STUDIO IN



FROM WARNER BROS. IN NATURAL VISION! COLOR... WARNERCOLOR

VINCENT PRICE · FRANK LOVEJOY · PHYLLIS KIRK

CAROLYN JONES · PAUL PICERNI · CRANE WILBUR · BRYAN FURY · ANDRE GUTH

Man en monster!! Zaat paniek en schrik!! Alle emoties van deze verba-zingwekkende film springen vanuit het doek naar U toe!

Opgelet: Deze film zal uitsluitend in het CineLandia Theater worden vertoond!

PRIJZEN: BALCON f. 2.00 - ZAAL f. 1.25. — KIND. GEEN TOEG.

DINSDAG 10 OM 7 en 9 N.M.

Een zeer spannende en actieve film van de R.K.O. CARY GRANT VICTOR McLAGLEN - DOUGLAS FAIRBANKS Jr. in:

### „GUNGA DIN"

(Spaanse tekst).

Een film vol spanning, gevaar en mannenmoed!! Ongelijke actie van begin tot eind!

WOENSDAG 11 OM 7 en 9 P.M.

PREMIERE van een aardige muzi-kale Mexicaanse film met: AMALIA AGUILAR - LILIA PRADO - LILIA DEL VALLE in:

### „LAS INTERESADAS"

(Gehel in het Spaans).

Schitterende dansscènes... Roman-tiek en vermaak! Prachtige liederen!!

### — R O X Y —

HEDEN MAANDAG 9 AUGUSTUS OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een zeer boeiende filmwerk van de Paramount! De meest explosieve combinatie van ongekende spanning! Met: YVONNE DE CARLO - JOHN IRELAND - JAMES CRAIG in:

### „HURRICANE SMITH"

In het Engels met Spaanse tekst. — Verfilmd in TECHNICOLOR!

Een film boordevol avontuur en spanning... en gevaar in de woeste zeeën van het Zuiden!! Onderwatergevecht van man tegen gevreesde haai!

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

MAAK GELD VAN UW OUDE RADIO! Bij aankoop van een

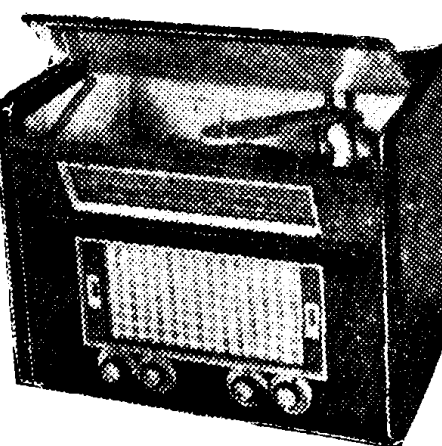
### PHILIPS

radiogramfoon, HX 538 A,

trekken wij f. 65.—

van de prijs af, indien U Uw oude radio, ongeacht merk of ouderdom, inlevert.

Model HX 538 A.



PRIJS F. 465.—

10% korting bij contant. Op afbetaling:

F. 34.— PER MAAND.

Automatische 3 speed platenwisselaar, 4 golfbereiken, 6 buizen met 9 functies, ingebouwde Ferroceptor, basschakelaar en continu hoge tonenregelaar.

### PALAIS ROYAL

Marchena Moron & Co. N.V.

Heerenstr. 23  
Handelskade 9  
Breedstr. (O) 68-70

Het stoffelijk overschot van

### Mejuffrouw Judith Delvalle

overleden te New York op 1 Augustus 1954 wordt alhier verwacht met het ss. SANTA PAULA aanstaande Dinsdag 10 Augustus 1954.

De teraardebestelling zal plaats vinden om 4.30 uur 's namiddags vanuit de Consistorie Kamer van de Synagoge Mikvé Israël.

A. C. Henriquez  
Oswin B. Brandao  
R. A. C. Henriquez  
Cecil L. Delvalle  
S. A. L. Maduro  
Dick Capriles  
Alfred H. Brandao  
George Brandao

## „FRIESCHE VLAG" MELKPOEDER HEEFT 28% MINIMUM VETGEHALTE



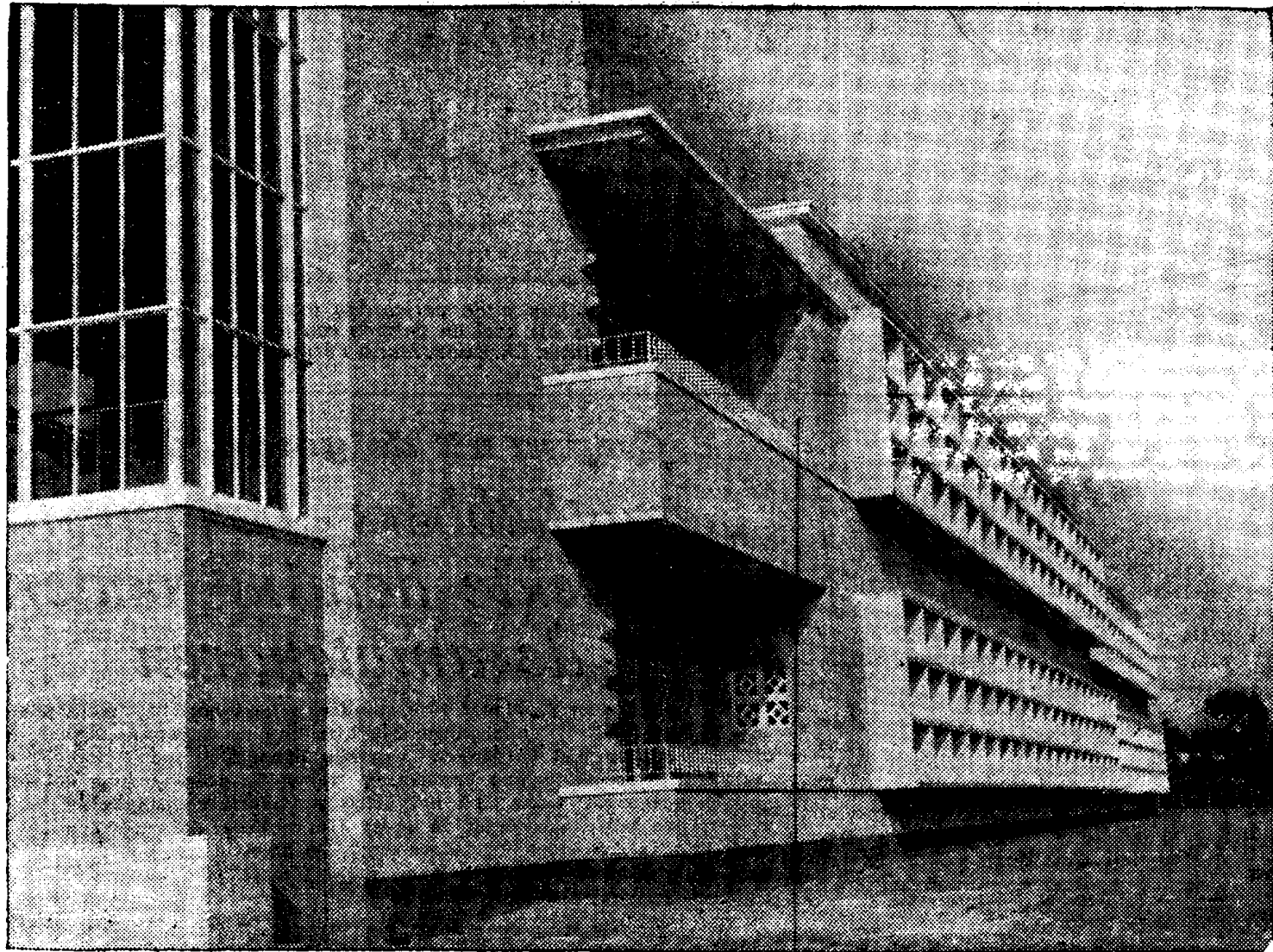
## Verrijking van Curacao's architecturaal bezit

## Speelsheid en zakelijkheid tesamen in trotse Peter Stuyvesant college

Architect de Vries: Radulphus College en Openbare H.B.S., twee van mij!

(Van onze reportage-redacteur)

Willemstad. — Wij stonden op het voorplein van het Radulphus College de dag nadat dit schoolgebouw plechtig in gebruik was genomen. En wij dachten: wat is nu eigenlijk het verschil in bouwtrant tussen dit „Soestdijk” van de Cas Cora-weg en dat andere majestueuze maaksel van de hand van architect de Vries, de Openbare H.B.S. aan de Schottegatweg! Twee scheppingen van één meester. Doch hoe verschillend en uiteenlopend van stijl en lijn ondanks de overeenkomsten ook. En wij togen op een middag naar de Boy Ecuryweg, waar architect de Vries woont. Want wij wilden toch wel eens weten hoe dat eigenlijk zat!



## Schoonheid niet opgeofferd aan zuivere doelmatigheid

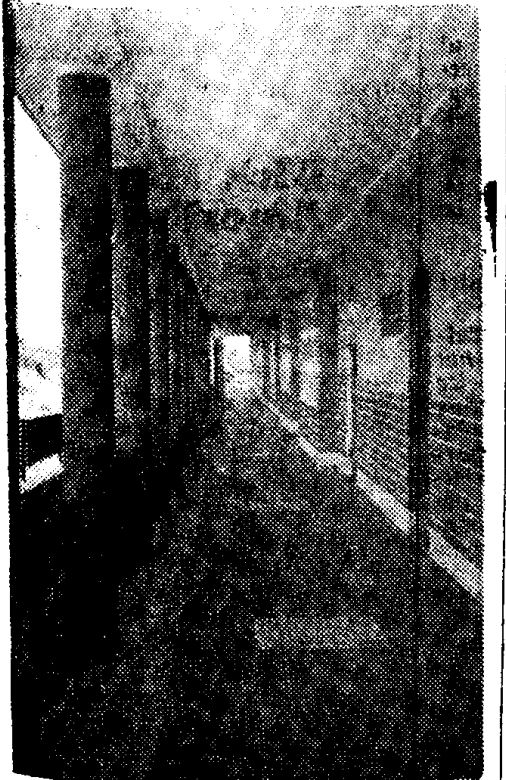
Laat ons voorop zeggen, dat men werkelijk niet veel architectonische kennis behoeft te bezitten om op het eerste gezicht door een wezenlijk verschil in bouwtrant tussen de beide scholen te worden getroffen. Wij probeerden bij de heer de Vries dus in het geheel niet een „tien” te halen voor onze deskundige opmerking-gave, maar wij wilden hem alleen uit zijn tent lokken. Daar was overigens niet veel voor nodig. Want de heer de Vries is een aangenaam causeur, die gaarne over zijn werk praat.

„Er is wel degelijk een wezenlijk verschil in conceptie,” zei hij. „Voor het Radulphus College ben ik van andere grondideeën uitgegaan dan voor de Openbare H.B.S. Uw opmerking is juist. De eenheid van conceptie, waardoor het Radulphus College tot zulk een rustig, ik zou haast zeggen landelijk bouwwerk is uitgegroeid, ontbreekt bij de Openbare H.B.S. Toen ik dit laatste bouwwerk concipieerde, heb ik de eenheid waardoor het Radulphus College zo boeit, opzettelijk verstoord omdat mijn opdracht mij dit m.i. gebod.”

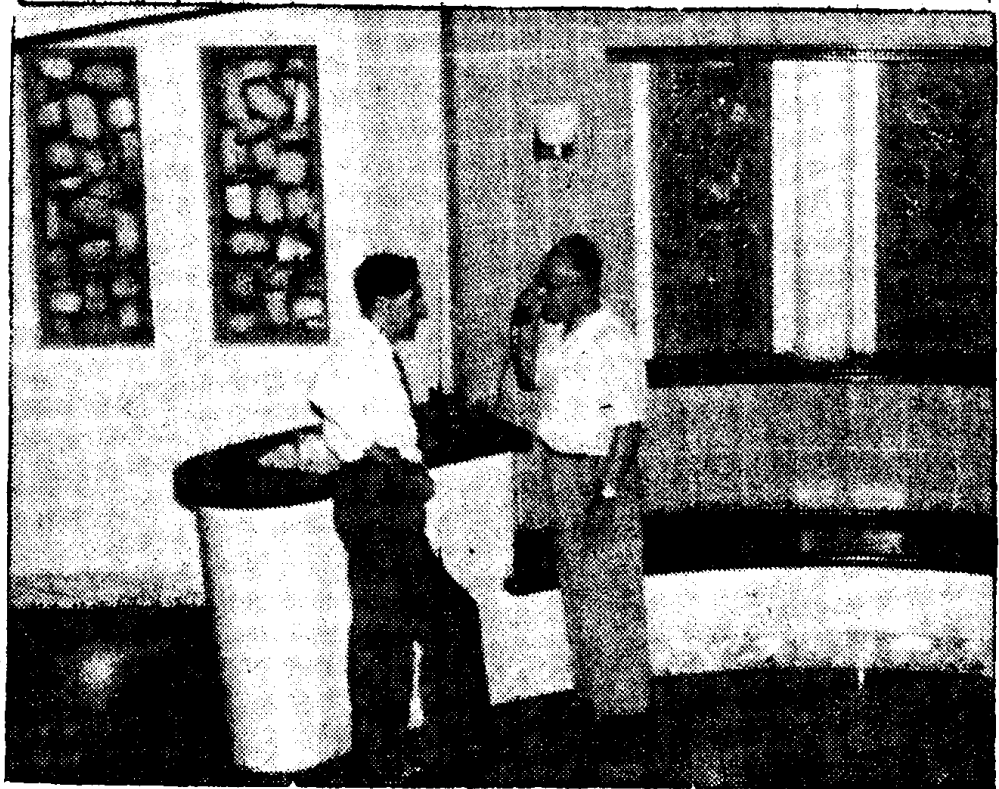
## Iets schoons

Dat deze opdracht weinig of niets te maken had met die welke hij van zijn superieuren ontvangen had, doch dat deze eerder verstaan moest worden als zijn innerlijke overtuiging, bleek uit het vervolg van zijn explicatie.

„Toen ik aan de tekeningen voor beide scholen begon, realiseerde ik mij ter dege, dat het niet alleen mijn taak was zuiver technische plannen te maken voor een doelmatige en goed geoutilleerd schoolgebouw, maar dat het geheel ook iets moest uitdrukken, hoe dan ook. Iets sentimenteels, iets berekeners, iets schoons dat in staat was ontroering te wekken.



Gang op de eerste verdieping van de theorie-afdeling.



Hoekje in de hal van de nieuwe school. Gebrandschilderde ramen van de Tilburgse kunstenaar Kleyssens beelden de „doc”-vakken uit. Voor de balie: architect A. de Vries (rechts) en onze hoofdredacteur, de heer Ad. Jansen.

## Twee-eenheid

Het is moeilijk over deze dingen te praten. Men gebruikt gauw begrippen, die niet datgene uitdrukken wat men precies bedoelt. En dan wordt men misverstaan. Zo ook hier. Ik kan trachten ten naaste bij in woorden uit te drukken, wat ik bedoel, maar misschien begrijpt u slechts ten dele wat bij mij heeft voorgezet. De twee-eenheid van de Openbare H.B.S. is een opzettelijke combinatie van zakelijkheid en op de volksnaam ingestelde gevoeligheid en artistieke speelsheid. Het gebouw is ten dele hollands en ten dele antilliaans. De zakelijke hardheid van de Europeaan is er verenigd met de romantische en gevoelige inslag van de Antilliaan.

## Statigheid

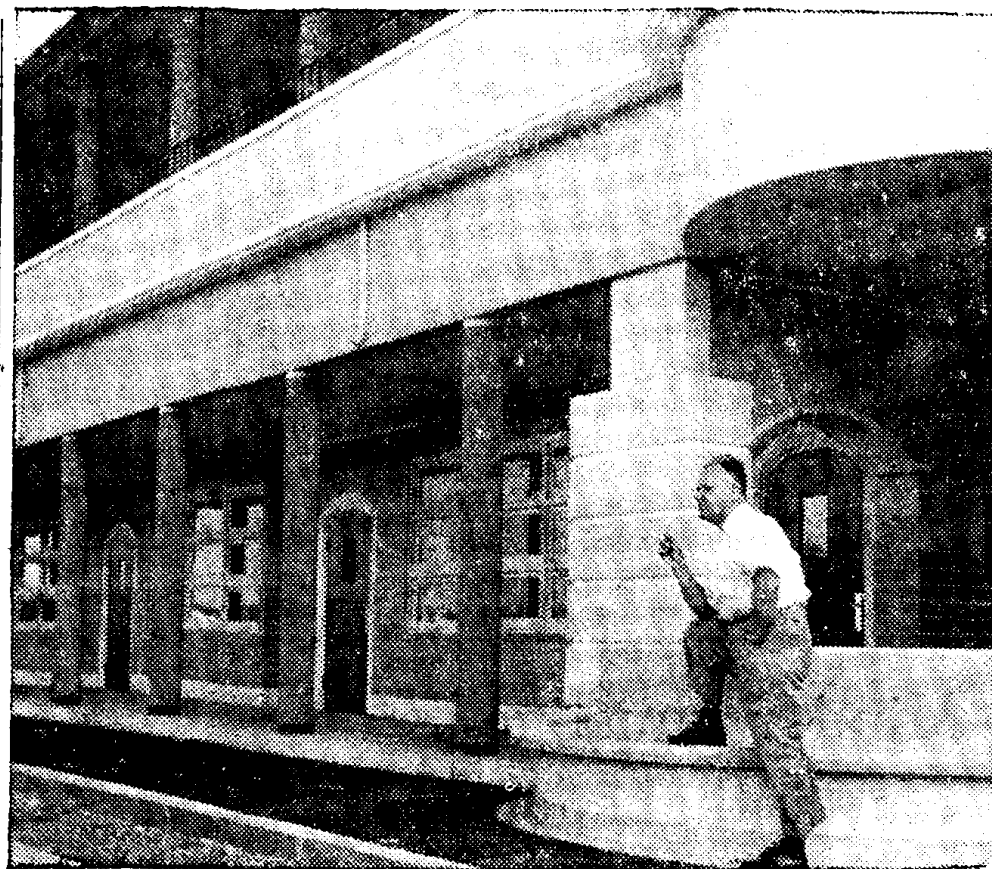
Men kan het karakter van het Radulphus College bepalen met de termen artistieke uitbeelding, stilte, sierlijkheid, speelsheid, gevoeligheid, mystiek, voorname eenvoud. De verticale lijnen van het middengebouw verbeelden de gerichtheid ten hemel.

De twee-eenheid der Openbare H.B.S. verbeeldt trots, onaandoenlijkheid, aardgerichtheid, onverzettelijkheid, statigheid en persoonlijkheid. Door de speelse zuilengalerij van de gebogen ommegang worden de theorie-lokalen via het hoofdgebouw (waarin de hal, de directeurskamer, het docenten-verblijf, het trappenhuis en de „overblijfs”-lokaal der leerlingen is ondergebracht) met de „doc”-school verbonden. Via

het denken en de kunst naar het doen: de biologie, de geografie, de physiologie, de chemie en de sterrenkunde.

## Verstand en gevoel

Een „gespletenheid” dus, om het zo eens te noemen, doch geen onnatuurlijkheid. Verre van daar. Bij het concipieren van de Openbare H.B.S. heeft de architect zich het meest door het verstand laten leiden. Terwijl de schepping van het Radulphus College meer uit zijn gevoel is voortgekomen. Hoeveel arbeid, hoeveel studie en doordenken dit gekost heeft, bewijst het feit, dat de heer de Vries, na reeds gedurende acht jaren ettelijke scholen ontworpen te hebben, op zijn verzoek eerst op studiereis naar Nederland is gegaan alvorens zich aan zijn opdracht te wagen. In Augustus 1951 gaf de toenmalige landsminister van Onderwijs, de heer J.H. Spröckel hem de opdracht in Nederland verschillende inrichtingen van middelbaar onderwijs te gaan bezichtigen ten einde zich op de hoogte te stellen van wat er in de na-oorlogse Nederland op het gebied van school-architectuur zo al opgeld deed. De heer de Vries voerde zijn opdracht in twee maanden uit. Hij bezocht de Gem. H.B.S. en het Gem. Gymnasium van Zutphen, het Gymnasium en de Middelbare Meisjesschool te Venray, de R.K. H.B.S. St. Thomascollege te Venlo, het R.K. Lyceum te Hulst en het Gem. Lyceum te Emmen. Vooral het „doc”-gedeelte dezer scholen vormde een speciaal punt van studie.

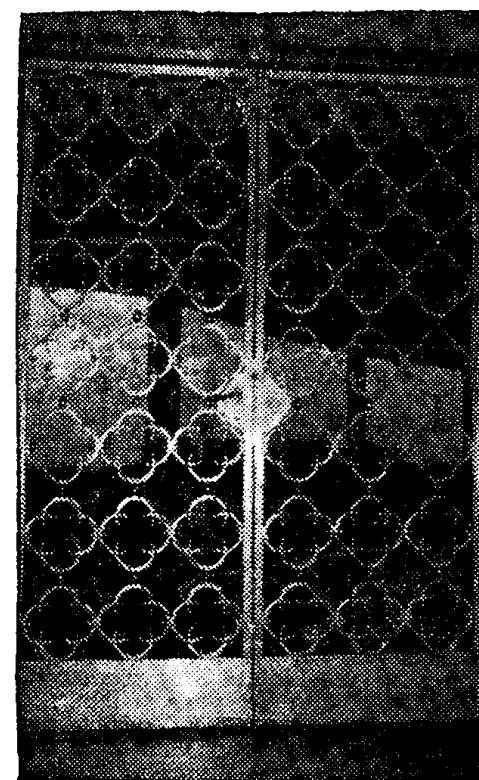


Architect de Vries, gefotografeerd tesamen met zijn schepping: het nieuwe Peter Stuyvesant College.

## Snelheid en verantwoordelijkheid

Na zijn terugkeer op Curaçao stelde hij een rapport samen en zette zich daarna aan het tekenen. In vier maanden tijds waren de tekeningen en bestekken voor beide scholen voor aanbesteding gereed. Snelheid werd gepaard aan verantwoordelijkheid. Beiden waren noodzakelijk. De eerste omdat Curaçao schreeuwde om scholen voor middelbaar onderwijs en ieder nodeloos uitstel funest was voor de vorming der jeugd. De tweede omdat iedere fout, thans door te grote haast en daarmee gepaard gaande incorretheid begaan, zich duizendfout in de toekomst zou wreken ten nadele van de Curaçaose jeugd.

Wanneer wij het werk van architect de Vries (met ons tekenoog) bezien, geloven wij, dat de maker zich niet opgeheven heeft voor de Curaçaose jeugd, kan vertonen. Wat hij gedaan heeft, is welgedaan. En wanneer straks de poorten van het blanke gebouw aan de Schottegatweg zullen geopend worden, zal Curaçao zich opnieuw kunnen verheugen in de aanwinst van een gebouw, dat afgezien van zijn doelmatigheid voor het openbaar onderwijs, een sieraad is voor het eiland en een verrijking van zijn architecturaal bezit.



Fraai gestyleerd hek (handsiersneedwerk van Winkelman te Amsterdam) in de hal van de Openbare H.B.S. aan de Schottegatweg. Op de achtergrond een gedeelte van de sierlijke ommegang, die de verbinding vormt tussen het hoofdgebouw en de praktijkafdeling.

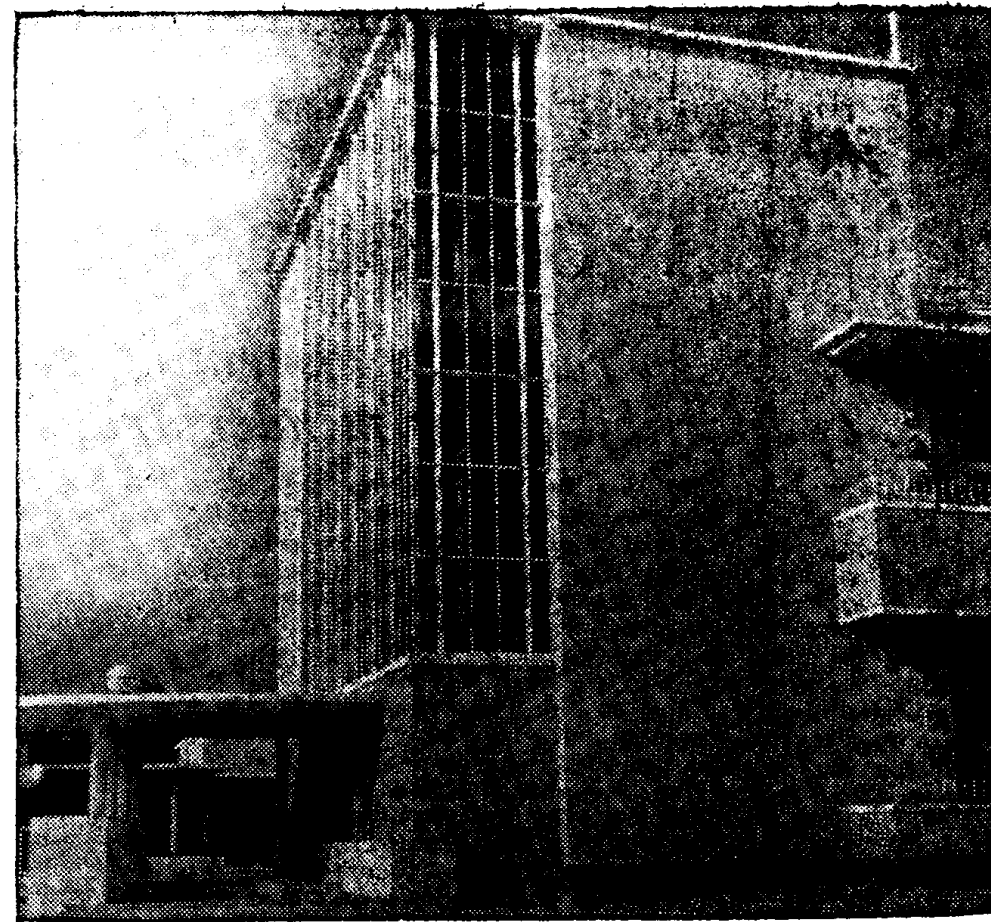
## Nog geen Helicopters voor de K.L.M.

„Het is voor de K.L.M. nog n'et de tijd aan de helicopterdienst mee te doen”. Dit zei de president-directeur van de K.L.M., de heer I. A. Aler, Dinsdag te Rotterdam in antwoord op een suggestie van de burgemeester van de Maasstad.

Het was één jaar geleden dat de dienst Rotterdam-Brussel per helicopter werd geopend en in verband daarmee was er een kleine feestelijke bijeenkomst belegd.

Burgemeester van Walsum had gezegd: „Ik hoop dat de K.L.M. nog eens al aandurven wat de Sabena heeft gedaan en wel ten opzichte van andere verbindingen. Die Rotterdam zozeer beoogt. Deze dag, aldus spr., draagt weerleken kenmerk: erkentelijkheid en tankbaarheid, maar anderzijds een levendig verlangen naar meer”.

De directeur-generaal van de Sabena, de heer W. Deswarte, deelde mede, dat in 585 vluchten op Rotterdam ongeveer 4000 passagiers werden vervoerd. Van hen waren 30 pct Nederlanders. Wij zijn zo vervolgde hij de mening toegedaan dat wij binnen vier of vijf jaar zullen beschikken over helicopters van een verbeterd type, waarmee van Brussel uit diensten op Parijs, Londen en Amsterdam kunnen worden onderhouden. Spr. verwachte dat er tussen 1960 en 1965 helicopters met een groot laadvermogen zullen zijn, waarmee op economische wijze trajecten van 400 tot 500 km kunnen worden afgelegd tegen een kruissnelheid van 350 km. per uur.



Het hoofdgebouw van de nieuwe Openbare H.B.S., statigheid en trots. Een prachtige encadrering van het gedeelte Schottegatweg bij de verkeersrotunde.

Colgate Chlorophyll Tandpasta neemt de SLECHTE ADEM, welke zijn oorsprong vindt in de mond, weg.



De voordelen van een Chlorophyll+ tandpasta in een nieuwe exclusieve Colgate formule.

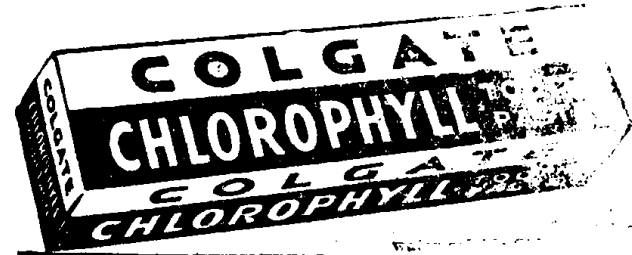
## BESTRIJD TANDBEDERF.

Vele tandartsen zeggen dat mondzuur de oorzaak is van tandbederf. Iedere keer als U de nieuwe Colgate Chlorophyll tandpasta vooral na het eten gebruikt handelt U tegen tandbederfend zuur. Daarom is het regelmatig borstelen met Col-

gate Chlorophyll tandpasta zo doeltreffend voor het bestrijden van tandbederf. Bij recente klinische proeven is bewezen dat Chlorophyll het vormen van een sterk en gezond tandvleesweefsel bevordert.

Voor een goede bestrijding van een slechte adem die in de mond ontstaat... ontstoken tandvlees... tandbederf... gebruikt altijd Chlorophyll tandpasta na het eten. Het is de beste Chlorophyll tandpasta en de grootste fabrikant ter wereld van kwaliteit tandpasta's kan garanderen.

De nieuwe groene tandpasta getest en goedgekeurd door Colgate



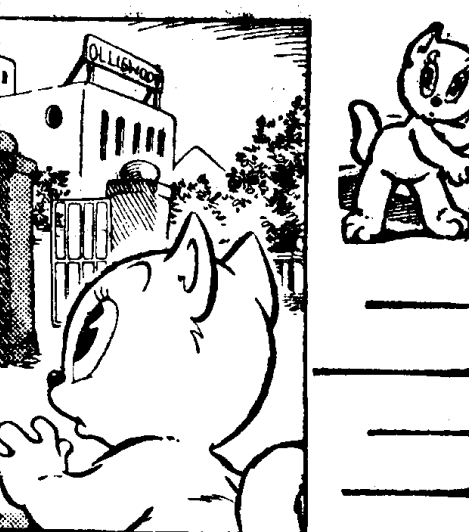
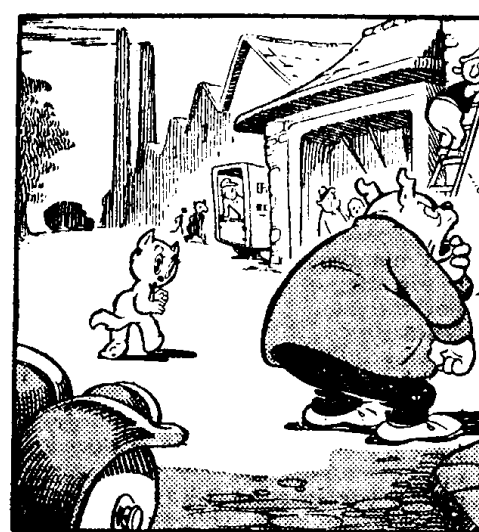
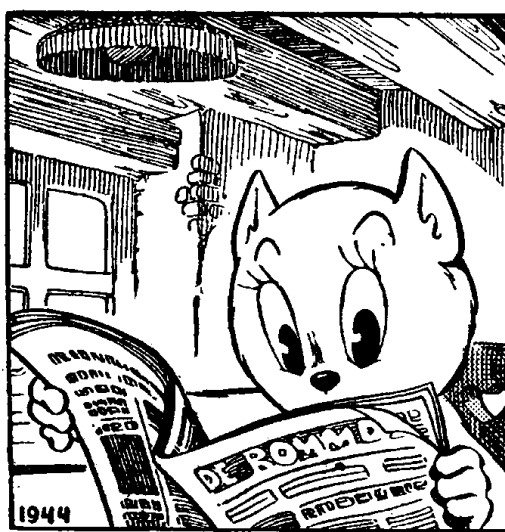
\* bevat in water oplosbare Chlorophyllus.

LEES DE „AMIGOE”

GAS, de ideale brandstof.

## Tom Poes en het kunsthars-hart

1844



1944 — Sinds Heer Bommel een kunstharts-hart bezat, legde hij een grote ijver aan de dag. Wanneer Tom Poes zijn krant opsloeg, las hij over grote ondernemingen, en fabrieken, die door zijn vriend waren opgekocht of over industrieën, die door hem waren opgericht. Zo luide een bericht in de Rommeldamse Courant: „De Heer Bommel, die tot nu toe een teruggetrokken leven leidde, begint zich te ontpoppen tot een grote figuur op de wereldmarkt.

Er wordt gefluisterd, dat hij het gehele bedrijfsleren van Rommeldam reeds in handen heeft en dat het overweegt, ook de rest op te kopen”.

„Tjonge!” mompelde Tom Poes, „als heer Ollie zich zo gaat ontpoppen, wordt het tijd, dat ik ook iets ga doen. Want al is hij nu ook erg onaardig tegen me geweest, ik kan hem toch niet helemaal

in de steek laten. Dit wordt alleen maar narigheid, dat is duidelijk! Voor hemzelf en voor anderen Ik ga hem opzoeken!”

Zo gezegd, zo gedaan. En toen Tom Poes over de weg de goede stad Rommeldam liep, bleek hem, dat de toestand ernstig was. De bedrijven en fabrieken, die hij passeerden, droegen grote, nieuwe borden waarop met opvallende letters geschilderd was: „Bommels-fabrieken” of „Bommel-Trapnaaimachines of „Bommel-bromfiet-er handenwringend en tandenknarsend voor, onder het uiten van sensen” en meer van die dingen. Meestal stonden de oude eigenaars gesmoorde verwensingen en dreigende taal, Tom Poes versnelde meente. Daar bevonden zich de Rommeldamse filmstudio's, die om dan ook zijn pas en bereikte al gauw de buitenwijken van de gedoopt, bleken te zijn tot „Olliewood”.

„Drommels” zei Tom Poes, „het is nog erger dan ik dacht!”



# De misdaad tiert welig Amerikaanse jeugd bevindt zich op een hellend vlak

## Absolute en relatieve toeneming van criminaliteit onder minderjarigen

(Van onze New Yorkse correspondent)

New York. — Een Amerikaans diplomaat zei onlangs tijdens een gesprek dat ik met hem over het karakter van de Amerikaan voerde: „U moet altijd maar denken aan de verschrikkelijke tegenstellingen in ons klimaat en de hevigheid ervan; het ene jaar zijn ergeren wilde overstromingen, het andere jaar wordt dezelfde streek door zandstormen verdord. Of het is mogelijk, dat je in Mei in een hitte van 100 graden door Chicago waadt, maar ook dat je je auto uit de sneeuw moet graven. En in het begin van die tegenstellingen ligt de sleutel tot het Amerikaanse karakter. De Amerikaan rent of staat stil. U hoeft maar eens naar een fanatiek gevoerde politieke campagnes te kijken, waarin de bitterste woorden vallen; als ze voorbij zijn, hoort men er nooit meer iets over. Of denk eens aan die triomftocht van Generaal MacArthur door Amerika, nadat President Truman hem had teruggeroepen; twee maanden later was ieder hem vergeten. Of zie de grootscheepse edelmoeidigheid van de Amerikaan aan de ene kant, zodra hij de nood van iets of iemand begrijpt, en aan de andere kant de angstwekkende tekortkomingen wanneer het soms om nationaal belang of belis meer gaat”.

### Onstellende onthullingen

Hoewel deze opmerkingen in een politiek verband waren gemaakt, gelden ze evenzeer wanneer men ze in een sociaal verband past. En wanneer men het hele beeld van de misdaadigheid en de misdadige jeugd in Amerika beschouwt, ziet men de juistheid van de gemaakte waarneming. Enerzijds worden er handen met geld aan alle mogelijke opvoedingsexperimenten, psychiatrische hulp, verbeteringstechnieken, uitgezochte recreatie-inrichtingen e.d. besteed, anderzijds is en blijft in het hele land de betaling van onderwijzers en leraren zo laag, dat deze opvoeders in hun avonduren, of het weekeinde gedwongen zijn een tweede baan erbij te nemen, als zij willen bestaan. Of anders hun beroep eenvoudig op te geven. Daarom er dan ook een verschrikkelijk tekort aan leerkrachten in de V.S.; men van de fundamentele redenen voor het discipline-tekort van de Amerikaanse jeugd.

### Criminaliteit

Het probleem van misdadige jeugd is elk volk bekend. Maar in Amerika begint het de vorm aan te nemen van een uitwas, die het nationale geweten langzamerhand begint te belasten. Er gaan ook meer en meer stemmen op in de regering om die toenemende misdaadigheid op een of andere wijze te stuiten. De Amerikaanse minister van Gezondheid, Opvoeding en Welvaart, mevrouw Oveta Hobby noemde het twee weken geleden een „schokkend feit”, dat de statistieken aantoonen dat de laatste vijf jaren de misdadige jeugd ontzaglijk snel toeneemt. „Tevens”, voegde zij daaraan toe, „schijnt de geweldadigheid onder de misdaden erger te worden”.

Het probleem, dat de minister hier aansneet, dat dagelijks in elke krant geobserveerd worden. De vorige week geschieden b.v. twee moorden in New York, die in hun soort typisch zijn om de totale afwezigheid (bij een aanmerkelijk deel van de misdadige jeugd) van enig respect voor een mensenleven.

In het ene geval zat een stevige man vredig op een Zaterdagavond aan het einde van een pier te vissen. Een van twee jonge slungels — om en nabij de twintig — die hem ommerkte, zei tegen de ander: „Ik zal hem eens even te pakken nemen in Virginia-stijl”. Waarop de man van achter om de keel werd gegrepen, beroofd van de ene dollar, die hij bij zich droeg, en daarna met zijn eigen vislijn gebonden en in het water gesmeten. In het andere geval liep 's nachts om één uur een man in een normaal drukke straat bij Broadway naar huis en floot en zong wat voor zich heen. Een van twee jongens die op een muurtje zich zaten te vervelen riep hem toe: „Houd je snuit, of ik zal je dichtrammen”. De man antwoordde niet en liep door. Niettemin viel een van de jongens de man aan, die neerviel, daarop kwam de ander erbij, die op de man ging stampen en trappen. Het slachtoffer overleed op weg naar het hospitaal.

### Geen remmen

Deze voorbeelden zijn hier genoemd om iets van de geest van geweldadigheid te illustreren, waarover de minister sprak. Amerika moge altijd een misdadigheidsprobleem gekend hebben, dat gevaarlijker en complexer was dan in andere landen, maar het element van toenemende geweldadigheid registreert getrouw een groeiende volmaakte onverschilligheid, cynisme en afwezigheid van welke remmen ook onder de opgroeiende jeugd hier, en tevens: overschieting door deze jeugd van fysieke kracht.

Jaarlijks worden 1 miljoen kinderen gearresteerd en 350.000 komen daarvan als jeugdige misdadigers voor het gerecht. Vandalisme is hun favoriete sport. Het bestuur van de openbare scholen in New York maakte dit jaar bekend, dat jaarlijks 265.000 ramen kapot worden gegooid in de scholen en dat de totale onkosten aan New Yorkse schoolgebouwen, vernietigd door de jeugd, 500.000 dollar belopen. In Chicago betalen de openbare scholen jaarlijks 1.000.000 dollar voor het plaatsen van nieuwe ramen om vernielde te vervangen.

### Onstellende cijfers

In een rapport, uitgegeven door de Nationale Vereniging voor huisbouwers, wordt een overzicht gegeven van de gemiddelde kosten voor vandalisme, welke variëren van 60 tot 300 dollar per huis. Niet ieder huis wordt beschadigd, maar men rekent een gemiddelde schade van 30.000 dollar op een bouw van 400 huizen. In Washington D.C. Amerika's luxueuze wijde hoofdstad, met ongeveer 820.000 inwoners, worden dagelijks gemiddeld 3 personen beroofd, wordt iedere 24 uur in 14 gebouwen ingebroken en worden 26 diestallen gepliegd.

In Boston is de misdaadigheid tussen 1948 en 1951 drie keer zo snel toegenomen als de bevolking in de leeftijdsgroepen van 10 tot 17 jaar. En mr. J. Edgar Hoover deelde onlangs een commissie in het Congres mee, dat misdaadigheid iedere familie in de V.S. jaarlijks 495 dollar kost.

Voor iedere dollar die aan opvoeding gespendeerd wordt, wordt 1.82 dollar uitgegeven om de gevolgen

### Polen eist Klimowicz op

Warschau. — Radio Warschau heeft medegedeeld, dat Polen bij Engeland geprotesteerd heeft tegen de aanhouding van het Poolse schip „Jaroslaw Dabrowski”. Voorts wordt de uitlevering geëist van de Pool Antoni Klimowicz, die door de Britse politie aan land werd gebracht. In de desbetreffende nota, aldus de radio, wordt zijn uitlevering geëist, omdat hij wegens een aantal misdrijven gezocht wordt. Hij was bij de Poolse koopvaardij ontlasten wegens „misdadigheid”.

De nota, die aan de Britse ambassadeur in Warschau was overhandigd, eist schadevergoeding voor de onkosten, die het aanhouden van het schip had veroorzaakt en bestraffing van hen, die schuldige waren aan „het slaan van Poolse zeelieden”.

De Amerikaan Cort, die zich aan boord van het schip bevond op weg naar Tsjecho-Slowakije, waar hij politiek asiel had gevraagd, is inmiddels in Gdynia aangekomen, op weg naar het land van zijn bestemming.

Volgens de nota is Klimowicz reeds twee maal in Engeland bestraft wegens smokkel.

te bestrijden van misdadige activiteiten; en voor iedere dollar die aan de kerken wordt geschonken, zijn dat 10 dollar. Mr. Hoover zei tevens, dat iedere 14.9 seconde een ernstig verrijp in Amerika plaatsvindt, en dat iedere 4.3 minuut een moord, doodslag, verkrachting of aanranding met moord-intentie wordt gepleegd. Wat de misdaadigheid onder de jeugd betreft, zo zei Mr. Hoover dat in 1952 7.8 procent der gearresteerden onder de achttien jaar waren, 13.3 procent onder de 21, en 23.1 procent onder de 25.

De groep beneden 18 jaar was alleen al verantwoordelijk voor 19.4 procent van alle berovingen met arrestaties, 36.9 procent van alle diestallen, 47.8 procent van alle inbraken en 52.6 procent van alle autodiefstallen.

## Braziliaanse folklore voldeed niet aan verwachtingen

### Minder gunstige omstandigheden

(Van onze medewerker in Nederland)

Aan het slot van de eerste voorstelling, die het „Teatro Folclorico Brasileiro” onlangs in het Amsterdamse Carré gaf stond de behoorlijke bezette zaal inderdaad, zoals dat blijkens recensies in Parijs en Londen ook het geval is geweest, op zijn kop. Helemaal spontaan gebeurde dit overigens niet, als U het ons vraagt. De dansers en dansers waren er in de finale „Carriaval de Rio” kennelijk op uit een uitbundige stemming te kweken en door de nodige herhalingen gebeurde dat dan ook wel. Men kreeg toen in ieder geval het idee van een volksfeest waarbij uitvoerenden en toekijkenden elkaar beïnvloedden en zo tot een gezamenlijk zingende en dansende menigte werden.

Voor het overige echter is het programma „Brasiliense” ons niet bepaald megevalen. Wij hadden verwacht een vertoning mee te maken, die ons door zijn vaart, aanstekelijk plezier en verbluffende virtuositeit zou meeslepen en tot het enthousiasme zou brengen dat met name het optreden van sommige Spaanse dansgroepen hier teweeg heeft gebracht. Misschien waren deze verwachtingen te hoog gespannen, misschien ook hadden de Brazilianen bij deze première hun avond niet.

Voor dat laatste zouden verschillende redenen aan te voeren zijn. Zo was met name het orkest beslist nog niet helemaal berekend voor zijn taak. Er ging voor de executanten niet altijd een inspirerende invloed uit van hetgeen het ten gehore bracht. Ondanks de zichtbare en hoorbare inspanning van de dirigent werd lang niet altijd het klankfeest gepresenteerd dat voor manifestaties als hier gebracht toch een onontbeerlijke basis moet vormen.

### Het territorium naar boven

Innsbruck. — Het vijfde internationale congres over de ruimtevaart, hetwelk momenteel te Innsbruck gehouden wordt, houdt zich thans ernstig bezig met de interessante vraag: Hoe ver reiken de territoriale rechten van een land in de ruimte boven het gebied?

Dr. Aldo Cocca van Argentinië bevestigde, dat de huidige wetten slechts bepalen, dat het luchtruim, verticaal boven het territorium van een land, deszelfs bezit is. Het merendeel van de „ruimte-advocaten” is echter van mening, dat deze wetten slechts geldig moeten zijn tot de hoogte, waar de zwaartekracht van de aarde ophoudt. Enkele bepleiten, dat zij toegepast moeten worden tot de afstand, waar de voorgenomen kunstmatige satellieten of ruimtestations langs vastgestelde banen zullen kruisen. Anderen zijn weer van mening, dat de soevereiniteit in het luchtruim moet ophouden aan de uiterste grens van de atmosfeer.

## Vijf maal elf in Zuid-Amerika



De Diligenti-rijfelingen in Buenos Aires hebben kort geleden hun elfde verjaardag gevierd in de best denkbare gezondheid. De drie meisjes en de twee jongens groeien nog steeds als kool en vormen een jolige groep als zij, zoals op bovenstaande foto, samen er op uit trekken. V. l. n. r.: Franco, Maria Christian, Maria Fernando, Maria Esther en Carlos Alberto

### Britten zijn niet opgevoed

Cambridge. — De Britten zijn niet wel opgevoed en hun manieren zijn veel slechter dan die van de Zwitser en de Scandinaviërs, aldus heeft een Brits econoom Hubert Phillips op een zomercursus van de liberale partij t Cambridge gezegd.

De slechte opvoeding van de Britten blijkt, zo betoogde de Phillips onder meer uit niet noodzakelijke vuilheid en de laai en uit het aantal personen, dat jaarlijks door verkeersongevallen of het leven komt, namelijk 6000. Deze slechte eigenschappen zullen in de langrijke mate kunnen worden uitgeroeid door onderwijs en opvoeding.

Ook had Phillips kritiek op de inhoud van de Britse Zondagsbladen.

Groot Britannië moet en kan een tiende deel van zijn nationaal inkomen op NAF 4.5 miljard besteden voor onderwijs en opvoeding, aldus Phillips.

Het „Teatro Folclorico Brasileiro” in één van zijn dansnummers.



## Grepen uit de geschiedenis Gezaghebbers - benoeming verwekte deining onder de ambtenaren

In de Amigoe van 29 Maart 1952 stond een kort bericht, meldende, dat de heer G.J. van Grol, onderwijzer 2de klas aan de openbare school alhier per telegram bericht had ontvangen van zijn benoeming tot Gezaghebber op St. Eustatius. Deze ongewone benoeming verwekte geen geringe deining in de ambtenarenwereld, waar zich natuurlijk menigeen voorbigegeen voelde. Als te eerst de beste schoolfrik zou maar Gezaghebber kan worden, waar (zo- raag ik u in gemoede) blijven we dan? De kwestie was echter, dat Grol helemaal geen gewone schoolfrik was, maar iemand, die buitengewoon aandacht stond had voor landbouwkundige vraagstukken, zodat het Bestuur meende, dat men hem best eens een kans kon geven, om te tonen wat hij waard was.

### Wat komt die schoolfrik hier doen?

De onverwachte benoeming kwam op 21 Maart 1952, No. 10, waarin de hoofdonderwijzer J.G. van Grol met ingang van de dag waarop hij die functien zou aanvaarden, benoemd was tot Gezaghebber van St. Eustatius.

Hij schijnt niet zo kwaad geboerd te hebben in zijn nieuwe betrekking, want hij bleef Gezaghebber van dat dland tot 1919. In dat jaar repatrieerde hij met pensioen. Zelf schrijft hij overover in het Voorbericht tot het tweede deel van zijn „De Grondpolitiek in het West Indische Domein der Generaliteit” (Den Haag, 1942): „Toen ik in 1919 als oud-Gezaghebber van Sint Eustatius naar Nederland zou terugkeren, had men mij toegestaan, om naar de leefregel van vale gepensioe- verden, mijn rust te gaan genieten: atium cum dignitate. Ik heb dit een sorte tijd beproefd, doch het duurde niet lang, of ik bemerkte, dat rust moest. Niet ieder ambtenaar, die, zo- is ik, vele jaren zijn dienst heeft ge- aan met liefde voor zijn land, zijn volk en zijn werk, kan op den duur rede vinden met niets doen, en zo- vesloot ik om weer aan de arbeid te gaan. Ik zocht naar werk, waarbij ik mijn in de Curaçaose dienst verwor- ven kennis en ervaring in het belang van dit Nederlands gebiedsdeel zou unnen aanwenden; werk, dat binnen zijn bereik lag en dat ik om niets an- ders, dan om te voldoen aan mijn werklust op mij zou kunnen en mogen nemen.

Toen ik daarover sprak bij de West- indische Afdeling van het Departement van Koloniën, werd mij het denkbeeld aan de hand gedaan om te onderzoeken op welke wijze en onder welke voorwaarden in onze West- indische grond was uitgegeven en welke re- len de Overheid op die gronden be- houden valt. Deze vraag was zowel voor Curaçao als voor Suriname aan de orde geweest.”

Op „Koloniën” wendde men zich blijkbaar tot de toenmalige Gouverneur van Curaçao, de heer O.L. Her- frich, oud-Resident van Benkoelen (8-2-1919 tot 10-7-1921), hetgeen af te leiden valt uit het Voorbericht van deel 1 van bovengenoemd werk, waar- in van Grol schrijft (1934): „Op ver- zoek van de Gouverneur van Curaçao werd ik belast met het instellen van een geschiedkundig onderzoek naar de grondpolitiek aldaar in aansluiting aan het in 1893 door de heer J.H.W. Gravenhorst aan de toenmalige Gouverneur uitgebracht rapport. .... Bij de samenstelling van dit rapport, wel- ke geheel in Curaçao plaats had, heb- de ik de rapporten van de gegevens in het Algemeen Rijks Archief te 's Graven- hage geen gebruik kunnen maken.”

Niet het minst tot aanvulling van deze lacune heb ik aan de mij ver- strekte opdracht in de eerste plaats uitvoering gegeven door zo goed als volledig mogelijk na te gaan, wat in de oude documenten van de West- indische Compagnie voor mijn onder- werp te leren viel.”

Het tweedelig werk, dat toen voor de dag kwam, heette: „De Grondpoli- tiek in het West-Indische Domein der Generaliteit”, waarvan deel I ver- scheen in 1934 en deel II in 1942, waar- op nog een apart register uitkwam in 1947.

Dit opus van de ex-schoolmeester bleek dermate deugdelijk, dat het me- nige geschiedkenner van het Caraï- bische gebied hoofdzakelijk bezocht. Een ongeveerd West-Indische kenner als Mr. Barnd de Gaay Fortman wist zich daarvoor in een particuliere re- sponsentie als volgt uit: „Als op Cu- raçao al bekend het 2de deel van het werk over de Cur. Grondpolitiek van de Heer van Grol? Het is een klein stuk werk met tal van nieuwe di- versen. De heer M. heeft het zeer nauw- zichtig besproken in de West Indische Gids. Ik kon geen deskundige raad- vour vinden”. Deze brief was uitge- teerd 22 Jan. 1946. Wat zou ik me nu nog aan een bespreking wagen? De aangehaalde woorden van de schrij- ver zelf en het vleidend getuigenis van de heer De Gaay Fortman mogen wel- doende zijn.

### Dick Haymes Amerikaan-af

Los Angeles. — De Amerikaanse immigratiedienst heeft zijn uitwijzings- bevel tegen de zanger Dick Haymes, de echtgenoot van Rita Hayworth, handhaafd. Dit bevel was ongeschied- voor een onderzoek naar de beschuld- ings van de advocaat van Haymes, dat zijn cliënt het slachtoffer van een manoeuvre van een ambtenaar van de immigratiedienst was geworden. Het uitwijzingsbevel tegen Haymes, die de Argentijnse nationaliteit be- werd uitgevaardigd, toen Haymes in een reis naar Hawaï een ambtenaar van de immigratiedienst zou hem niet hebben gewaar- schuwd, dat hij zijn recht om door de Verenigde Staten te worden ver- reis zou versperren. De immigratiedienst heeft nu echter verklaard, of van een „manoeuvre” geen sprake was.

## Waarom vrouwen iets kopen

### Pooluitrusting bij hittingol

Dat sommige buitenlan- ders nog steeds denken, dat Scandinavië een zeer koude streek is, blijkt wel uit de kleding van de Eng-else toerist, die dezer da- gen als slachtoffer van de Deense hittingolf ter afke- ling werd bezorgd in een ziekenhuis in Elsenør. De goede man bleek onder een dikke winterjas en een kostuum met vest nog een trui, lang wollen onder- goed en wollen polsmokjes te dragen. Toen hij na enige uren voldoende was opgekant om op eigen kracht het ziekenhuis te verlaten, stoorde hij zich niet aan raadgevingen en meersvoorspellingen van de dokters, maar hield zich opnieuw in zijn Pool- uitrusting...

### Gelerde oma

De 58-jarige mevr. Ra- sina Preidl heeft aan de universiteit van Graz met goed gevolg haar doctoraal exa- men, rechten gedaan, omdat haar zoon, die in de oorlog om het leven kwam, deze graad had willen behalen. Mevrouw Preidl is reeds grootmoeder. In haar jeugd

ontving zij slechts lager onderwijs, maar haar vier kinderen genoten middel- baar onderwijs.

Zij kreeg belangstelling voor de studie van haar kinderen en wist in 1944 zelf het diploma van de middelbare school te ha- len.

Toen een van haar zoons, die na de oorlog rechten wilde gaan stu- deren, in 1944 met verlof uit het leger thuis was, had hij bij wijze om grap- pe gezegd: „Moeder, ik zie u ook nog wel eens aan de rechtenstudie beginnen.”

Kort nadat hij van dit verlof weer naar het front was vertrokken, werd de zoon als vermist opgege- ven. Nu zij afgestudeerd is, heeft zij verklaard dat zij geen gebruik van haar tij- tel zal maken. „Ik heb het alreer gedaan, omdat ik wilde bereiken, wat mijn zoon zo graag zelf had willen doen.”

### Het raadsel: vrouw

Een Canadees zakenman gaf aan de voorzitter van

## In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermeke)

20

Het was lang na middernacht, toen Gibson plotseling uit een droomloze slaap ontwaakte. Iets had hem verstoord en verontstuit — het een of andere ge- luid, als een verre ontploffing, verweg in de ingewanden van het schip. Hij kwam overeind in het donker, leunend tegen de brede elastische riemen, die hem in bed hielden. Er drong slechts wat licht van de sterrenhemel door de patrijsport-spiegel, want zijn hut was aan de nachtzijde van het schip. Hij luitende, zijn mond half open, terwijl hij de adem inhield om iets te horen. Er was des nachts aan boord van de Ares het gerucht van vele mechanische stemmen, en Gibson kende ze alle. Er was leven op het schip, en stilte zou de dood van allen aan boord betekend hebben. Eindeloos geruststellend was de lucht rustende, kalme ademhaling van de luchtropen, die de zuurstofverder- ding regelden en de zuistofverdering regelden en deze nietige planeet een dampkring schonken. Tegen die zwakke maar constante achtergrond van geluid verhieven zich andere inter- mitterende geruchten: het nu en dan aanzwellend gezoeem van verborgen mo- toren, welke de een of andere geheim- zinige en automatische taak vervulde, of de dertig seconden de „tik” van de elektrische klok en soms het ge- luid van water, dat door de onder druk gezette leidingen liep. Ongetwijfeld kon geen van de geluiden hem gewekt heb- ben, want ze waren hem zo vertrouwd als zijn eigen hartslag.

Steedsm half wakker ging Gibson naar de deur van zijn hut en luisterde een ogenblik, of hij iets op de gang hoorde. Alles was volkomen normaal, hij wist, dat hij de enige moest zijn, die wakker was. Even vroeg hij zich af, of hij Norden zou roepen, maar bedacht zich toen. Hij had misschien enkel maar gedroomd of het gerucht was het ge- volg van een apparaat dat voordien nog niet in actie gekomen was.

Hij was al weer terug in bed, toen hij plotseling iets inviel. Was dat ge- luid goed beschouwd, wel zo vreselijk weest? Dat was louter een eerste in- druk. Het kon zeer goed heel dichtbij geweest zijn. In elk geval was hij moe en het deed niet ter zake, Gibson had een volledig en roerend vertrouwen in de bewerkte uitgang van het schip. Als er werkelijk iets aan de hand geweest was, zou het automatisch alarmstelsel iedereen wel wakker gerinkel hebben. Hij kon rustig gaan slapen, vol ver- trouwen, dat de automatische apparaten van het schip over hem waakten met nooit vermindere waakzaamheid.

Daar had hij volkomen gelijk in, al- zohij ook nooit wisten, waarvoor ze hem hadden behoed. En de volgende morgen was hij de hele geschiedenis vergeten.

De camera gleed weg uit de raadska- mer, waar de aanwezigheid met stonheid geslagen waren, en volgde de lijfsteek- langs eindeloos zich kronkelende trap- pen naar buiten op de wonderige kan- telen boven de zee. De muziek klagde een ogenblik stil voort in de stilte; de eenzame gestalten met hun tragische last stonden scherp afgetekend tegen

het licht van de ondergaande zon, roer- loos op de tinten van Elsinore. „Goede nacht, mijn prins” — De film was uit.

De lichten in de knus kleine zaal gingen plotseling aan, en The State of Denmark was weer vier eeuwen en vijf- miljoen kilometer verwijderd. Met tegen- zin bracht Gibson zijn geest terug tot de tegenwoordige tijd, zichzelf losruk- kend van de betovering, welke hem ge- vang had gehouden. Wat, vroeg hij zich af, zou Shakespeare's mening ge- weest zijn over deze verkiezing, van al- weer een generatie terug niettemin evn onaangetast en onaangetaast door de tijd als de nog oudere heerlijkheid en de glorie der onsterfelijke poëzie? En wat, bovenal zou hij gezegd hebben van dit fantastische theater, met zijn latwerk van zitplaatsen, die vervaarlijk in de lucht zweefden met een minimum aan steun?

„Het is toch jammer,” zei dr. Scott, terwijl het publiek van zes man de gang op zweefde, „dat we nooit meer zo'n mooie verzameling films bij ons zullen hebben op onze volgende overtochten. Deze collectie is voor het Centraal Mars- archief en we zullen daar niet langer gebruik van kunnen maken.”

„Wat krijgen we de volgende keer te zien?” vroeg Gibson.

„We hebben nog geen keus gedaan. Misschien een moderne revucfilm of an- ders gaan we door met de oudjes en draaien Gajaard door de Wind”.

„Mijn geroel was daar gek op; ik zou die film graag eens zien, nu we de kans hebben” zei Jimmy Spencer gretig. „Uitstekend,” antwoordde Scott. „Ik zal het aan het Ontspanningscomité voorleggen en zien, of ik het voor al- kaar krijg.” Daar dit Comité uit Scott en uit niemand bestond, zouden de be- raadslagen waarschijnlijk wel het ge- wenste resultaat hebben.

(Wordt vervolgd).



# 40 jaar olie-industrie in Venezuela Van primitieve installatie tot wereldbedrijf

Caracas. — Op 31 Juli 11. bestond de olie-industrie in Venezuela al 40 jaar. Eveneens kon op 40 jaren vruchtbare arbeid in Venezuela terugzien. 31 Juli 1914 is de officiële datum van de Venezuela voor het eerst olie voor commerciële doeleinden werd geproduceerd. Toch was het niet voor de eerste keer, dat er daar middel van borlagen olie werd gewonnen. Op diverse plaatsen in het land werd olie op geringe schaal gewonnen en die olie werd is werden in primitieve installaties tot kerosene gefractioneerd en aan de plaatselijke markt verkocht.

## „Mene Grande I” nog steeds in bedrijf

De Bernádez Company begon enkele jaren voor de eerste wereldoorlog met boringen op grotere schaal, maar voor men met de productie kon beginnen, stond het met de financiën zo, dat men een grote lening moest aangaan. S.R. Henri Detharding verstrekte de nodige gelden en de Shell had hiermee praktisch de Bernádez Company opgekocht.

De concessies, verstrekt door de Venezolane regering, zonden in 1914 aflopen, en dus werd met loorslichtige handen de exploratie onder handen genomen. Een wonder, dat men zich concentreerde op de omvang van Mene Grande, aan de oostelijke kant van het Meer van Maracaibo, waar de olie reeds van zelf uit de grond spelt.

In Januari 1914 begon de Caribbean Petroleum Company (Shell) met de eerste boring en een half jaar later kon de productie met 250 barrels per dag beginnen. Deze eerste bron werd „Zonaque No. 1” genoemd. Midden in de woestijn, aan de voet van het Voorgebergte van de Andes, op een hoogte van 35 m. boven de zee werd het eerste kamp gebouwd.

Nieuwe boortorens verrezen, en drie jaar later konden 52.000 barrels olie per dag worden gewonnen. Velen van het kamp Mene Grande.

Eveneens was in 1917 de raffinaderij van San Lorenzo, op de hoogte van Mene Grande, direct aan het meer gelegen, gereed gekomen en met faciliteiten de Venezolanen nu op een portie van 37 jaren raffinage in het eigen land terug. In 1918 werd een begin gemaakt met het raffineren op Curaçao.

Noordelijk van Mene Grande, langs het meer, en ook op de westelijke oever van Maracaibo heen, verrezen nu in de loop der jaren nieuwe kampen. Andere ondernemingen verkregen concessies, en aangezien het land om het meer heen reeds vergaard was, boorde men in het meer zelf, en een bos van torens begon op het meer te groeien, omdat bleek dat de olie er rijk vloede.

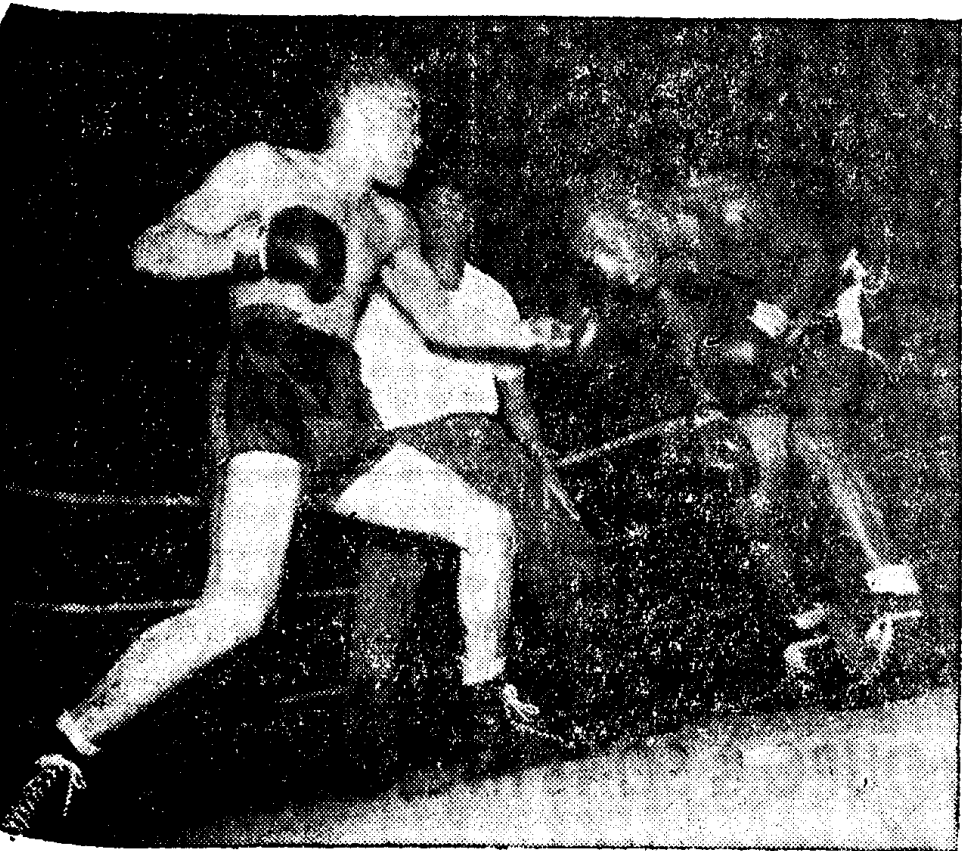
## Chinese Club verliest van Dragons en Roda

(Van onze Sportverslaggever)

Willemstad. — De basketballers van Aruba, de Chinese Club heeft beide wedstrijden op Curaçao verloren. De eerste wedstrijd werd gespeeld op Zaterdagavond tegen Dragons en laatste gewonnen hadden niet veel moeite om een ruime overwinning in de wedstrijd te slepen. De jongens van Dragons waren vlugger en beschikten over betere scorers dan hun tegenstander van Aruba. Na een weinig spannende wedstrijd werd het een vredelievend 42-23 overwinning voor de „Dragons”. Topscorer was Testing met 21 punten, en tweede werd Roy met 12.

Willemstad. — Ook tegen Roda kon de „Chinese Club” het Zondagavond niet bolwerken. Reeds in het begin namen de Hollanders de leiding in handen en bij de halftime was de stand 18-15 in hun voordeel. De gasten zetten in de volgende quarters alles op alles de achterstand in te baten, doch ondanks deze verwonderlijke aanvallen moesten zij keer op keer zonder resultaat terugkeren. Het leek dat, Vrijdagavond deze avond hen de rug had toegeslagen. Het einde kwam met een 30-29 overwinning voor Roda, wat wel enigszins geflatteerd is te noemen, daar de gasten niet een beetje minder bad luck zeker met gescoord zouden hebben.

Top-scorer was Prins van Roda met 19 punten.



Ismael España wist Zaterdagavond zijn tegenstander Miro op punten te slaan. Hier is Ismael in de verdediging, terwijl Miro tevergeefs tracht Ismaels dekking te doorbreken.

Op 31 Juli werd het 40-jarig bestaan van de olie-industrie in Venezuela gevierd. De Bernádez Company, die de eerste olie voor commerciële doeleinden werd geproduceerd, werd op 31 Juli 1914 op 40-jarig bestaan gevierd. De Bernádez Company, die de eerste olie voor commerciële doeleinden werd geproduceerd, werd op 31 Juli 1914 op 40-jarig bestaan gevierd.

## Asiento wint

Emmestad. — Gistermiddag werd er een vriendschappelijke voetbalwedstrijd gespeeld op het Asiento-veld te Rio Canario tussen de eerste elftallen van Asiento en Canisius Boys. Asiento wist deze wedstrijd, die in een prettige sfeer werd gespeeld, te winnen met 4-3. Bij de rust was de stand 2-1 voor Canisius Boys.

## Nederland-Zwitserland

Den Haag. — Op Hemelvaartsdag, 19 Mei 1955, zal te Amsterdam of Rotterdam een interlandwedstrijd worden gespeeld tussen Nederland en Zwitserland. De jaarlijkse wedstrijd tussen Nederland en Zwitserland wordt 21 November 1955 te Luxemburg gespeeld.

# In het Rilstadion Ismael España toont zich waardig kampioen

(VAN ONZE SPORTVERSLAGGEVER)  
Willemstad. — De langverwachte wedstrijd tussen Ismael España en Wilfrido Miro is Zaterdagavond in het Rilstadion uitgevochten. Na een spannende wedstrijd, waarin Ismael zich een kans op kampioenschap verdedigde, wonde Ismael de wedstrijd op punten te goed. Een groot deel van de toeschouwers zagen zich niet verenigen met de beslissing van de jury, doch al is het toch de enige juiste, aangezien Wilfrido Miro veel punten verloor door fouts, stoten, duiken, etc. Door de beslissing van de referee Mitchell is de uitslag wel enigszins betwijfeld, geworden voor Ismael, aangezien eerstgenoemde zeven punten had gewonnen, en Miro een twee punten gelijk.

## „Foul punches” van Wilfrido Miro

De wedstrijd

De eerste punch kwam van Miro, die Ismael wist te raken met een linker vuist, doch Ismael was paraat en kon de vuist te goed. Pakkele voortaan, Ismael volken, waarmee España vooral de hedeeling had om de knachten van zijn tegenstander te testen, terwijl deze probeerde korte metten te maken. Dit overvoer aan de vierde ronde duurt, die España ontvingt vele harde slagen van Miro, maar met korte pauze, deed hij zijn tegenstander van het veld te duiken. Het viel ons op, dat Ismael een soort puntverdediger had, die de Cubaan keer op keer versloeg, trachtte te doorbreken. Vele slagen vielen weliswaar op de Venezolane, welke wellicht kampioen, doch te meeste werden gewonnen op een heel veld, die de Cubaan had.

Tegen de 3e ronde begon Ismael meer tactiek te winnen. Hij wachte tot na de rust en begon van slagen op zijn verdediging, zijn kans te benutten en toe te slaan. Ismael liet zien dat hij de rijk kampioen van Venezuela was, maar ook onverwachte aanvallen, die hij zijn tegenstander en al te vaak de korte duikende op de 3e ronde. Miro zag het gevaar aan, maar begon met een duiksgesien. Het was een waarschuwing van „foul punches”, die Miro liet vallen.

Ismael is in de 2e ronde zeer actief, zevens in de 3e, niettegenstaande de „foul blows”, die hij van Miro nu moest incasseren. In de 3e ronde werd España twee maal als het ware naar het canvas geduwd, doch na zich te herstellen, kwam hij verwoed terug en Miro moest de gevolgen van Ismaels geweld duur beleven. Met enkele harde treffers, waarbij Miro's „mouthpiece” meters hoog de lucht invloeg, kwam Miro te vallen tussen de touwen. Toen hij opstond, zagen wij tekens van versuftheid. Voor de vierde keer van deze ronde was Ismael, die enkel overblijft en ook in de 3e en 4e ronde moest Miro in España zijn meerdere erkennen. De „foul punches” van Miro waren nu veelvuldig, doch España verdedigde dat hij in punten voor 1e rijk, verdedigde zich en begon op het

zelfs een soort kat en muis-spel. De Venezolane liet onbarmhartig op zijn verdediging hameren. De uitslag gaf een verdiende puntenoverwinning voor de Venezolane weltevredenheid. Kampioen Ismael España aan, die hierdoor de sympathie van het publiek heeft gewonnen.

Wij menen nu te begrijpen waarom España twee weken geleden geen k.o. wilde forceren, immers, zijn toekomstige tegenstander Miro was als toeschouwer aanwezig en España wilde hem geen kans geven zijn kunnen te taxeren!

Pierre Rosand (Miguel Napoles) won door K.O.

De semi-finale van de avond ging tussen twee heftige bokkers, nl. Pierre Rosand (Haïti) en Kid Walcott (Curaçao). De eerste ronde bracht een gelijk opgaande strijd, waarin Rosand trachtte zijn tegenstander enige rake slagen toe te brengen. Walcott echter bleek een vlugge ontwijkster en door springen en zijpassen wist hij vele harde treffers van Rosand te ontgaan. In de 2e ronde werd Rosand zeer agressief en moest Walcott enige goed gemikte treffers incasseren. Vooral tegen het einde van deze ronde was Rosand zeer fel.

De 3e ronde bracht een Walcott met een „Jersey Joe” stijl, die met veel dankwerk de enthousiaste toeschouwers weer enige hoop gaf. In de 5e ronde kwam echter een onverwacht einde aan dit gevecht doordat — zoals wij later vernamen — Kid Walcotts vinger brak. Het is zeer jammer, dat dit gebeurde, want hierdoor had Pierre Rosand gewonnen door K.O., wat, indien alles normaal was verlopen, misschien slechts een puntenoverwinning zou zijn geweest.

Naar wij verder verneemen, is Pierre Rosand geen Haïtiaan, doch een Cubaan en vecht onder de naam Miguel Napoles. In Haïti, waar hij reeds lang verblijft, nam hij de naam aan van Pierre Rosand.

Baby La Motte vs. Honeychild Johnson.

Dit gevecht tussen twee jonge bokkers werd een draw. De jongere Johnson was zeer moedig, maar La Motte was meer bedreven in het vak en toonde zich meer agressief, waardoor de „Honeychild” maar al te dikwijls gebruik moest maken van zijn dekking. Twee jonge krachten op balgebied, die misschien in de toekomst nog veel kunnen presteren.

Kid Victor K.o't Dynamie Jr

De eerste ronde bracht een ongeveer gelijk opgaande strijd met beide bokkers tamelijk agressief. In de tweede ronde bracht Kid Victor zijn tegenstander enkele rake mokerslagen toe, waardoor deze enigszins „groggy” werd. Scheidsrechter Mitchell kende hen aan Kid Victor de overwinning toe.

Cocoa Kid vs. Kid Ambrosio

Dit was het eerste gevecht van de avond, waarin beide bokkers zeer fel van leer trokken. Vooral in het begin was Cocoa Kid meer aanvullend. In de twee laatste ronden kwam Kid Ambrosio er meer in. Geen der bokkers liet zich inbeddigen en aan beide kanten zijn rake treffers uitgedeeld of geïncasserd. De beslissing „draw” was dan ook de enig juiste.

Over publieke belangstelling heeft Promotor Freitas zeker niet te klagen, en het publiek op haar beurt zeker ook niet over het programma, dat ditmaal op zeer hoog peil stond, wat betreft het boksen.

# Voor het Maria-Monument Sithoc slaat Jong Holland ten derde male

(Door onze Sportverslaggever)  
Willemstad. — Gistermiddag werd voor een vrij talrijk publiek de eerste serie voor het Maria-monument gehouden. Sithoc wist na een vrij spannende en sportief gespeelde wedstrijd met een 2-1 overwinning te gaan strijken, waarvoor het na de derde achtereenvolgende keer is dat Jong-Holland in de „Roden” hun meerdere moesten erkennen.

Reeds direct na het begin bleek het niet zo gemakkelijk zou gaan voor Jong-Holland. Het spel van Sithoc was van meet af aan beter dan dat der Jong-Hollanders en aangevoerd door kapitein Giribaldi wisten de „Rode soldaten” keer op keer gevaarlijke aanvallen te ondernemen, die door de Jong-Holland-verdediging niet moeiteloos werden gekend. In de dertiende minuut gaf Giribaldi een gevaarlijke voorzet, die echter na door Coffi op doel te zijn gekopt, door Frank Paulina keurig werd gestopt. Het was onze internationale linksbuiten Enchi, die even later een mooie kans om zeep liet gaan, toen hij alleen voor Sithoc's doel gekomen de bal met de hand bewerkte. Na twee en twintig minuten loste aanvoerder Matrona een hand schot op het Sithoc-doel, doch Minguel was er als de kippen bij en met een uitval werd ook dit gevaar gekend. Het spel beperkte zich tot na meestal tot de Rood-wit-blauwe speelhelft.

Na zes en twintig minuten spelen kreeg Sithoc een free-kick te nemen. Kripps plaatste keurig voor Coffi, die zonder te draken het eerste punt voor zijn club scoorde.

De animo bij de Collegejongens nam toe en er waren nog geen zeven minuten verlopen sinds het eerste doelpunt of Krips wist met een hoekballetje in de rechterhoek keeper Paulina ten tweede male te verschalken. Dit gebeurde na een mooie voorzet, gegeven door Juancho Minguel. Jong-Holland probeerde het nu met enige tegen aanvallen, doch dank zij het goede werk van de backs en het goede kopwerk van Kwidiana werd erger voorkomen. Doch de Rode verdediging kon niet voorkomen dat Bernadina in de drie en dertigste minuut wist door te breken en met een diagonaal schot in de rechterhoek werd keeper Reintje Minguel kansloos gepasseerd. Er resten nu nog ongeveer twaalf minuten te spelen, en beide teams zetten alles op alles voor een doelpunt, wat echter tot de pauze op zich liet wachten.

Na de rust kwamen de Rood-wit-blauwen sterk opzetten, vast besloten zich niet zonnar met een nederlaag

# Ter bevordering van de Biljartsport D.W.S. winnaar van het De West-biljarttoernooi

## P.S.V. biedt wisselbeker aan

Willemstad. — Wat de oorzaak ook moge zijn, de laatste tijd hebben de mensen geen zin meer in feestvieren. Vroeger werd iedere dansavond in de club De West van de K.L.M. druk bezocht maar het aantal bezoekers beperkt zich de laatste weken tot slechts een dertig of veertig personen. Maar ondanks dat is het toch steeds gezellig in de club. Gisteravond heeft er de prijsuitreiking plaatsgevonden van het Biljarttoernooi, dat georganiseerd is door de heren J. Kulken en Mr. D'Arnauld. Het toernooi ging tussen de vereniging D.W.S. en De West. In dit toernooi heeft D.W.S. bewezen dat het goede biljarters bezit. Op overtuigende wijze is D.W.S. winnaar geworden van een zeer sportief gespeeld toernooi en heeft daarmee een prachtige beker gewonnen. Daar gewacht is op enkele laatkomers startte de officiële uitreiking laat op de avond. De heer van der Bij, bestuurslid van Club De West, sprak de aanwezigen toe.

Tot grote spijt van allen was de voorzitter van de vereniging D.W.S. verhinderd wegens ziekte. Het afgelopen toernooi is glansrijk geslaagd, zo zeide de heer van der Bij. De avonden zijn geanimeerd en prettig verlopen en met het winnen van dit toernooi meende spreker D.W.S. van harte te moeten feliciteren. Tevens sprak spreker de dank van De West aan D.W.S. uit voor het accepteren van de uitnodiging om aan het toernooi deel te nemen. Voor de De West-leden moge deze wedstrijden een stimulans zijn om goed te trainen opdat zij beter spelen in de revanche-wedstrijden. Maar ofschoon zij in de minderheid waren, moest het spreker toch van het hart, dat de deelnemers van De West en ook van D.W.S. enthousiast gespeeld hebben.

Vervolgens nodigde de heer van der Bij de heer Joop Kuiken uit om de trofee van het toernooi, een prachtige beker, aan de onder-voorzitter van D.W.S. de heer Hoefnagel te overhandigen. Er waren verder vier individuele prijzen die respectievelijk werden toegekend aan de heer De West, die het beste gespeeld had, de heer Cahlers, Schoop (niet aanwezig) en de laatste aan de heer Kent. Deze ontving een medaille welke bedoeld is als poedelprijs. De heer Kent heeft namelijk het slechtste gemiddelde. Onder hilariteit van de aanwezigen nam de heer Kent zijn prijs in ontvangst.

De onder-voorzitter van de vereniging D.W.S., de heer Hoefnagel nam hierna het woord, opmerkend dat nu de voorzitter verhinderd is hij wel verplicht is enkele woorden te spreken. Spreker vertelde dat toen de uitnodiging kwam van De West om een biljart toernooi te houden, dit graag is aangenomen. De West organiseerde dit met de speciale bedoeling om de biljartsport onder de leden meer te propageren. De West heeft maar weinig leden en daarom konden maar 16 spelers van D.W.S. meedoen. Spreker hoopte dan ook dat het succes van de afgelopen wedstrijden aanstekelijk zal werken op diegenen die niet hebben meegedaan. Vele mensen zullen moeten gaan beseffen dat de biljartsport „wel” wat is” De opzet van het ge-

# WEST - END

MAANDAG 7 en 9 P.M.: GEEN VOORSTELLING

MORGEN 7 en 9 P.M. „SCARLET SPEAR”

## Waarom tobben met een tobbe?

met zo'n moderne

# UNIVERSAL

wasmachine bent U:

- \* veel gauwer klaar,
- \* veel minder vermoeid
- \* en bovendien wordt het goed veel schoner.

Deze grote praktische machines kunnen in 1 keer 9-lbs. wasgoed verwerken.

Met pomp en wringer.

## Prijzen vanaf f. 324

Op afbetaling:

## f. 30.— per maand.

GRATIS:

bij aankoop van een Universal wasmachine

## EEN 20-DELIG PLASTIC DINNERSET

verkrijgbaar in diverse frisse kleuren.

# PALAIS ROYAL

Heerenstraat 23  
Handelskade 9  
Breedestraat (O) 68 - 70

MARCHENA MORON & CO N.V.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze lieve man, vader, zoon, broer, behuwd zoon en zwager, de heer

# PIET RIETKERK

in de ouderdom van 49 jaar, te Gouda op 9 Augustus 1954

Gouda: Wed. Clara Rietkerk-Moron en kinderen

Gouda: Wed. N. Rietkerk-Bezemer

Gouda: fam. Jan Rietkerk-Mul

Curaçao: fam. Alcibiades-Moron

Curaçao: fam. Charles Moron-Trom

Curaçao: fam. Ignacio Moron-Praag

Curaçao: fam. Angel L. Ruiz-Moron

## DANKBETUIGING.

Langs deze weg betuigen wij onze hartgrondige dank aan Dr. Hugenholtz, Dr. v.d. Sar, Dr. van Gent en Dr. Kroon voor hun behandelings, aan de Eerw. Zusters en verpleegsters van het St. Elisabeth's Gasthuis in het bijzonder aan Zr. Coleta en Zr. Sillen voor hun liefdevolle verpleging. Tevens onze dank aan alle vrienden en bekenden, die blijken van medeleven getoond hebben gedurende de ziekte en bij de teraardebestelling van onze geliefde moeder, grootmoeder en behuwd moeder

## GIJSBERTHA OSANNA EUSTATIA.

Namens de familie PEDRO EUSTATIA.

## R. K. Normaal cursus.

(OPLEIDING TOT ONDERWIJZER(ES) 3de KLASSE)

Gelegenheid tot aanmelden van nieuwe cursisten op:

Dinsdag 10 Augustus van 4.30 - 5.30 uur

Woensdag 11 Augustus van 10.30 - 11.30 uur

op het ST. THOMASCOLLEGE - L. B. Smitplein.

DE DIRECTEUR.

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

# Miami

Vlieg naar "SPEELPLAATS DER AMERIKA'S"

Voor de zonnigste, vrolijkste, verrukkelijkste vakantie die U ooit heeft doorgebracht—moet U Miami uitkiezen. En op dit ogenblik zijn de vakantie-prijzen juist het laagst. U wilt in volle genot leven wanneer U kan vissen, boottochten maken, U met golf—en tennis spel vermaken en bezienswaardigheden bezichtigen. En mist U vooral Miami's modieuze winkels niet. 's Avonds is er romantiek in de lucht wanneer U onder de sterren naar hartelust kunt dansen.

Zie Uw reisbureau of

# PAN AMERICAN

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten  
Aruba: Nieuwstraat—Tel. 1735 - 1736—Curaçao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 1200

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

ND-1212-D



# Goede raad is niet duur

## Lago adviseert kennis te vergroten teneinde te concurreren

S. Nicolas. — Een groep geslaagden van de MULO, die op de drempel van hun volwassenheid staan en om raad vragen omtrent de door hen te kiezen loopbaan, besteedden verleden maand drie dagen aan het leren der feiten van het industrieleven.

Teneinde de geslaagden daarin behulpzaam te zijn, wendden de hoofden der scholen op Aruba zich tot de Training Division der Lago, als vertegenwoordigster der grootste industriële onderneming op het eiland, om deze jongelui de feiten te doen uiteenzetten en hun advies te geven.

De heer F.P. Cassens, personeel coördinator bij de Lago, zei dat een succesvolle toekomst van een jongeman afhankelijk is van de wijze waarop hij zijn plannen daaromtrent maakt en hoe hij zich daarop voorbereidt. Hij deed de groep de volgende formule aan de hand: U + BETREKKINGEN + BELONINGEN = DE JUISTE BETREKKING VOOR U — hetgeen hij uiteenzette met de volgende toelichting.

„De eerste factor bent U”, zei hij. Hij, die zich een carrière wil verwerven dient zelf vast te stellen op welk gebied hij het sterkst is, wat hij het liefst doet, hoe graag hij vooruit wil komen en welke opofferingen hij bereid is zich te getroosten.

Hij moet nagaan welke eisen er aan eventuele vacatures worden gesteld, de arbeidsvoorwaarden, het vereiste onderwijs of de opleiding, die verlangd wordt. Verder dient hij, door een balans van zichzelf op te maken, te bepalen welke beloning hij voor zijn diensten verwacht.

Al deze factoren dient hij goed te overwegen alvorens een bepaalde carrière te kiezen, vervolgens hui relatieve waarde te bepalen en daarna pas dient hij het beroep te kiezen dat de voldoening aan al zijn eisen het dichtst benadert.

De heer W.H. Meskill, waarnemend hoofd der Lago Vocational School voorziet dat, aangezien een steeds groter aantal leerlingen de scholen op Aruba verlaten, het aantal werkzoekenden groter zal worden dan het aantal dat in betrekkingen geplaatst kan worden, hetgeen betekent dat de concurrentie op de arbeidsmarkt strenger zal worden. Daarom raadt hij hen, die de MULO school doorlopen hebben, aan zich verder te bekwaamen niet alleen voor arbeid op Aruba, maar ook voor betrekkingen in het buitenland.

Wanneer de vraag naar arbeid het aanbod van arbeid overtreft becom-

namelijk dat jongelui, die heden ten dage „vooruit” willen hun studies moeten voortzetten en hij wees er nogmaals op dat de vraag- en aanbodtoestand op de plaatselijke arbeidsmarkt veranderd is.

„De toestand is thans zo, dat men meer moet kunnen aanbieden ten einde de concurrentie op de arbeidsmarkt het hoofd te kunnen bieden. Daarom moet men ter verkrijging van een betrekking meer kennis bezitten. Indien men voldoende heeft aan te bieden, staat er een betrekking met een toekomst voor U open. U kunt zelf Uw toekomst bepalen en de mate van succes of mislukking hangt van U zelf af.”

### ASU rapport ingediend

Zo ons van de zijde van het A.S.U. Bestuur werd bericht heeft de commissie tot bestudering van de mogelijkheden tot verbetering van de sportbeoefening in de buitendistricten berids haar rapport via het A.S.U. bestuur bij het Bestuurscollege ingediend.

Zo wij verder hebben vernomen zal het voor de sportbeoefening in de buitendistricten door het Eilandsbestuur beschikbaar gestelde bedrag van Fl. 15.000.— binnenkort via de Aruba Sport Unie voor het genoemde doel worden besteed.

Een goede stap in de richting van de bevordering van de sport en de lichamelijke opvoeding van de bevolking in de buitendistricten is daarmee de weer gezet.

### Van de Arubaanse Sportvelden

#### Aruba naar Sto. Domingo voor Softbaltoernooi

Aan het van 14 tot en met 20 Augustus a.s. te houden internationale Softbaltoernooi te Ciudad Trujillo in Santo Domingo zal een softbalteam van de Aruba Softbalbond deelnemen. Het Arubaanse team zal op 14 Augustus a.s. naar Santo Domingo vertrekken. De Aruba Softbal Bond heeft tevens de uitnodiging van uit Santo Domingo aanvaard om deel te nemen aan het eerste Congres tot oprichting van een Inter Amerikaanse Softball Association. De Aruba Softball Bond zal zich bij deze op te richten Internationale Bond aansluiten. Het spreekt van zelf dat dit voor de Arubaanse sportbeoefening weer een flinke stap in de goede richting is. Zo werd vernomen zullen de heren Edwin de Cuba en Eddy Croes als vertegenwoordigers van Aruba de conferentie bijwonen.

## Curacao

### KNSM-charter naar Boven Asiento slaat Canisius Boys

Willemstad. — Woensdag, 11 Augustus a.s. vertrekt het m/s „Ino” van de K.N.S.M. via Bonaire naar de Bovenwindse Eilanden.

Het schip is tijdelijk door het Gouvernement gecharterd en neemt de plaats in van de „Willemstad”, die nog steeds „ziek” bij de nieuwe haven aan anker ligt.

De „Ino” zal geen passagiers vervoeren, echter wel post en vracht.

### Paramount vertegenwoordiger op doorreis

Willemstad. — Op doorreis naar Europa arriveerde Zaterdag op Curacao de heer Erich Grunspan, Gerante de Paramount te Caracas. De heer Alfred Moron Jr. verwelkomde de heer Grunspan namens de N.V. Bioscoop Exploitatie Mij Cinelandia. Belangrijke besprekingen hielden beide heren over de nieuwe vinding van de Paramount, „Vista Vision”. Met de K.L.M. vertrok de heer Grunspan later op de dag naar Europa, waar hij eveneens besprekingen gaat voeren.

### CURACAOSE SOEUR IN HAITI

Willemstad. — Zaterdag werd in het Saint Joseph Cluny-klooster te Port-au-Prince (Haïti) Mej. Luisa Enriquez Miguel, Curaçaoese van geboorte, toegelaten tot de plechtige geloften. Zij is een zuster van Hector Miguel, oudste klerk van Tauber Hermanos in de Breedestraat (O.).

Op 4-jarige leeftijd vertrok zij uit Curaçao naar Port-au-Prince met haar Peetante, Mej. Luisa Monsanto. Haar gehele jeugd heeft zij aldaar doorgebracht om als Soeur in het klooster van Saint Joseph Cluny te treden.

Zij heeft de naam Soeur Hélène de la Saint Vierge gekozen. Haar moeder, Mevr. Maria Cordelia en Hectors dochter Astrid zijn Vrijdag naar Port au-Prince, Haïti, vertrokken om de plechtigheid bij te wonen.

### Indonesie wil niets weten Nw Guinea in de VN

Djakarta. — In regeringskringen bestijde men dat in het memorandum, dat de vorige week op de vergadering van de Afrikaans-Aziatische gedelegeerden bij de Verenigde Naties circuleerde, een Indonesisch voorstel was vervat om de kwestie-Nieuw Guinea voor de Algemene Vergadering te brengen.

In Indonesische regeringskringen verklaarde men, dat Indonesië zich niet alleen niet zal aansluiten bij het voorgestelde Zuidoost-Aziatische Pact, doch evenmin geneigd is de besprekingen over dit pact, zelfs maar als waarnemer, bij te wonen.

## Tussen neus en lippen

Begeerde straf De arbeider Schmidt uit de fabriek Wilhelm Pieck in Oost-Duitsland kwam voor de tweede maal 5 minuten te laat op zijn werk en moest in een openbare vergadering van het personeel voor een comité van partijbonzen verschijnen.

„U bent een geniepige saaijout, een vijand van het volk en de arbeidersklasse. — U bent één van de gillige aders uit het Anglo-Amerikaanse agentennet — we hebben dat spelletje door en zullen er een radicaal eind aan maken.”

Te laat komen betekent onze vredesindustrie remmen en is dus in het belang van de oorlog. — De vergadering van het personeel zal het oordeel vellen. — Kameraden! Welke straf moet Schmidt voor zijn misdadend ondergaan?” vroeg de Salinas.

„Eerst is het doodstil, toen opperden enkele collega's van de „beklaagde”, dat het vergrijp toch eigenlijk helemaal niet ernstig was... maar ze werden door de voorzitter als „handlangers en slippendragers van een saboteur” tot zwijgen gebracht.”

Eindelijk beklom een oude arbeider het spreekgestoelte en stelde voor: „Laten wij de beklagde toch naar het Westen sturen. Zoals we allemaal weten wordt daar onbeschrijfelijke armoede geleden, sterven de mensen als vliegen op straat van de honger, woont de bevolking in kippenhokken en is het ratelen van de machinegeweren der Amerikaanse vuurpelotons daar niet van de lucht. — Kortom — laat deze man een paar weken in de hel van West-Europa, b.v. in het bloedorstige Nederland, doorbrengen — en hij zal voorgoed genezen zijn.”

Dit voorstel werd door het personeel met een danderend applaus en grote vrolijkheid éénsstemmig aangenomen, de zaal stroomde leeg en achter bleven een paar bleke slavendrivers aan de bestuurstafel.

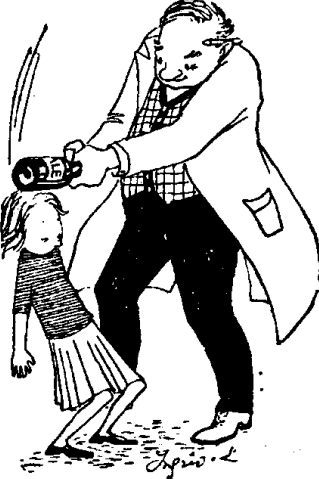
De volgende dag kwam het gehele personeel een uur later op het werk.

### Vlotte dokter

Een man in Nottingham is in het bezit van zijn eigen overlijdensakte en een tweede geboortebijz. Als jongen had hij eens op sterven gelegen, en de dokter, bijkbaar een vooruitstrevend man, had toen zijn overlijdensakte maar alvast getekend. Na vier uur toonde hij echter weer tekenen van leven. De dokter gaf hem toen een nieuw geboortebijz.

### Nieuwe geneeswijze

Samuel Arthur Archibald Johns, kruidenier in Redruth, Cornwall, heeft een nieuwe geneeswijze voor blindheid ontdekt



### te hebben.

Op een dag besloot hij de deugdelijkheid ervan te bewijzen en sloeg zijn blinde nichtje Linda met een dulle bierfles op haar hoofd. „Zo, liefje, nou kun je weer zien”, luidde zijn bemoeiend commentaar. Maar ze zag niets, zelfs geen sterretjes.

De rechter veroordeelde de kruidenier tot 15 maanden wegens het toebrengen van lichamelijke letsel en... 15 maanden wegens oplichting.

### Zojuist ontvangen:

#### GROTE SORTERING

aluminium potten en pannen, kampeerartikelen enz. tegen zeer voordelige prijzen.

„BRABANTIA” broodtrommels, blikken oprekken, handdoekrekjes en ander keukenblikwerk.

„VERO” borstels, kammervegers, luiwagens.

C. F. MUSKUS & CO.

### CLUB J.P.F.

#### CANASTA-DRIVE

op Woensdag 11 Augustus

om 8 uur n.m.

## Puisten Verdwenen Oorzaak in 3 Dagen Gedood

De allereerste toepassing van Nixoderm met een begin met het verwijderen van puistjes, als door een wonder. Gebruik heden Vond nog Nixoderm en ge zult Uw huid zacht, glad en gaaf zien worden. Nixoderm is een nieuwe ontdekking, welke kleine en parasieten in de huid doodt, puistjes, steenpuistjes, rode vieken, uitlag, ringworm en ontstekingen veroorzaakt. U kunt Uw huidandoeningen niet kwijt raken, indien U de klemmen, die zich in de kleine poriën van Uw huid verborgen, niet wegneemt. Haal dus nog heden Nixoderm bij Uw apotheker onder de volgende garantie, dat Nixoderm puistjes zal verwijderen en Uw huid zacht en glad zal maken of anderszins Uw geld terug tegen inlevering van het ledige pakje.

### Nixoderm

Tegen Huidziekten

### TE KOOP:

enige in zeer goede staat verkerende

### 2e HANDSAUTO'S

tegen zeer lage prijs

### PALAIS ROYAL

Showroom:

Salinja - Grebbelineweg

### MEUBILAIR TE KOOP

1 sofa en twee fauteuilles

1 ronde tafel

1 spiegeltafel

3 armstoelen

1 grote fauteuille

Voor inlichtingen: NAHR, Tel. 1560

Lees de „AMIGOE”

## P. J. ALLAART

CHIRURG

## Praktijk hervat

Spreekuur van 5 - 6 uur — Scharlooweg 37

### IEDEREEN SPREEKT OVER DE MOOIE

## „VERA CRUZ”

de luxe lijnboot van de Portugese Line, die Curaçao zojuist aandeed. De „Vera Cruz” en haar zusterschip „Sta. Maria” zijn prachtig uitgeruste, airconditioned, 21,780 ton wegende schepen, die U het laatste in comfort en onvergetelijke service bieden, zowel in eerste, tweede als in de derde klasse hutten.

„VERA CRUZ” vertr. van Curaçao op 10 Sept. 1954

„STA MARIA” vertr. van Curaçao op 30 Oct. 1954

De volgende havens worden aangedaan:

Havana, Tenerife, Funchal, Vigo en Lissabon.

AGENTEN: S. E. L. MADURO & SONS INC., Tel. 1200 en 1905

CURACAO en ARUBA

IK DROOMDE, DAT IK IN PARIJS AANKWAM IN MIJN

## maidenform

Maidenette BUSTEHOUDER ZONDER BANDEN



Het is een nieuwe ervaring in een vrije steun. Maidenette\* zonder banden geeft U een elegant figuur en maakt U bevallig in een veredelijkte vorm. Verkrijgbaar in alle gewenste stoffen.

De echte Maidenform bustehouders worden alleen vervaardigd in de Verenigde Staten van Amerika.

Er is een

maidenform

voor ieder figuur.

\*Reg. U. S. Pat. Off.

## Herstel Van Levenskracht, Klieren Verjongd in 24 Uur

Het is niet langer noodig te hiden van verlies van kracht en mannelijkheid, zwak geheugen en lichaamszwakte, hield, onzuiver bloed, makelijke hui, gedruide en slechte slaap, omdat een Amerikaanse dokter een snelle en gemakkelijke weg heeft uitgevonden, om een eind aan deze kwalen te maken.

Dese ontdekking, in aangename, gemakkelijk in te nemen tablet-vorm, is best list onschadelijk, maakt klier-operatie overbodig en geeft duizenden nieuwe kracht en jeugd. Het werkt direct op de klieren en zenuwen en brengt nieuw, rijp bloed en kracht in Uw aderen. Binnen een uur niet en gevoelt ge U zelf jonger worden. Uw ogen schitteren, ge gevoelt zich levendiger en vol jeugdige kracht energie.

En deze verbaazendwakkende, nieuwe klieren krachthersteller, Vi-Tabs genoemd, wordt gegarandeerd. Zij is door duizenden in Amerika beproefd en wordt hians door apothekers verkocht met de garantie van volledige voldoening, of Uw geld te ug. Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger doen gevoelen, of U sendt eenvoudig het ledige pakje terug en krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbel-sterke flesch met Vi-Tabs, dubbel-sterke flesch met de garantie beschermt U.

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

### NESTLÉ'S MILK

FULL CREAM MILK

POUR IT OVER FRUITS JUST AS GOOD AS CREAM

### AJAX

The Scouring Cleanser with "FOAMING ACTION"

Cleans Sinks, Tubs, Pots and Pans up to TWICE AS FAST AND EASY as other leading cleansers!

FLOATS DIRT AND GREASE RIGHT DOWN THE DRAIN!

### VLIEG PER KLM NAAR EUROPA

- ★ Super Constellation of DC-6B service
- ★ Keuze uit Noordelijke of Zuidelijke route
- ★ Vlucht-onderbrekingen zonder extra kosten
- ★ Luxe- en Toeristendiensten op Intercontinentale en Europese routes

Inlichtingen vertrekken: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132 ARUBA: Emon Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 in alle reisgezelschappen

„Luistert Vrijdagavond om half negen naar ons programma over de Curom”